BONDIA® ARUBA
Diasabra 4 di Februari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Otro accion di Aduana



Pagina 2

Grupo 7 a protesta dilanti Bestuurskantoor



Pagina 5

Charla tocante 'Faya Bo Haya' na scolnan



Pagina 4

Mas atraco arma



Pagina 4

Ainda SADA ta wardando un contesta definitivo di minister Bermudez

Personal di duana a tene accion di tres ora dilanti di aeropuerto





ORANJESTAD- Ayera un biaha personal di aduana a dicidi di bay den accion. Esaki ta e di dos biaha den un siman cu nan a dicidi di pone nan trabou abou.



E biaha tabata diamars caminda despues di nan accion di varios ora, sindicato di personal di Aduana a manda un carta na minister Angel Bermudez di Financia pa asina pidi un confirmacion por escrito cu ta confirma cu e car rental no ta bin mas pa e lokaalnan cu AAA (Aruba Airport Authority) kier acomoda nan paden.

Edward Maduro kende ta presidente di SADA a laga sa cu den e carta manda na e mandatario nan a pone un dead line te cu ayera merdia 12or. Pero e contesta cu e confirmacion cu e car rental no lo bin mas pader di aeropuerto no a yega. Pa tal motibo nan a bin cu e accion aki for di 1or di merdia te cu 4or.



Tambe nan a notifica e minister cu e accion aki lo tuma luga pa tres ora si nan no tabata haya su contesta te cu 12or merdia.

Sindicalista Maduro a bisa cu e accion por wordo intensifica den e dianan venidero den caso cu SADA no ta haya un carta di confirmacion di minister Bermudez. E lider sindical a bisa cu pa 4'or atardi personal di aduana lo bay traha normal, pero e accion lo sigui intensifica for di awe mes, sin den caso nan no ta haya e confirmacion definitivo. Pero di otro banda minister Angel Bermudez a declara na Bon Dia Aruba cu e ta spera cu e partido envolvi lo por reuni entre dialuna y diamars pa logra un solucion.



Malcontento

Tambe el a laga sa cu SADA tin un reunion pendiente cu minister en cuestion encuanto descripcion di funcion ("functieomschrijving"), despues cu Duana a bira un departamento riba su mes independisa for di departamento di Impuesto. E proposicion cu te cu awor e mandatario a haci no a cay riba bon tera cerca e duaneronan.

Nan ta sinti cu a tuma cierto decisionnan sin tene cuenta cu e vakbond cu ta representa e mayoria di e trahadonan, ya cu nan ta decisionnan cu ta mara e cuerpo uniforma aki pa futuro. E echo cu e nomber di e cuerpo di Aduana a wordo cambia –segun presidente di SADA- pa departamento di Aduana sin nan conocemento y tampoco si nan aprobacion, y p'esey a decision aki a cay den mal tera cerca e duaneronan. Esaki ta otro asunto cu SADA lo desea di atende directamente cu minister Bermudez.

Maduro ta haya cu awe cuerpo di Duana ta den un situacion cu nan ta traha di haya un solucion na mesa, pero e ta lamenta cu esaki no ta e caso.





Minister Angel Bermudez riba accion di SADA na aeropuerto ayera

"E solucion ta cu nos mester sinta manera hendenan madura na mesa"

ORANJESTAD – Ayera minister di Financia, Angel Bermudez a declara na Bon Dia Aruba cu basicamente e disgusto di cuerpo di duana ta riba polemica di e trabou di renobacion cu ta tumando luga den e sala di yegada di aeropuerto.



E mandatario no ta kere cu e tipo di accion cu personal di departamento di Aduana representa pa sindicato SADA a tene ayera dilanti di aeropuerto, lo contribui na un solucion. "E solucion ta cu nos mester sinta manera hendenan madura na mesa; y delibera y argumenta con pa yega na un solucion", segun minister Bermudez.

E mandatario a informa na e matutino aki cu nan ta spera cu mas tarda otro siman nan lo por yega na un solucion definitivo. Ya caba di parti di Triple A, e director sr. James Fazio a duna di su banda caba, paralisando temporalmente e trabou di renobacion for di ayera merdia te cu diaranson, pa asina duna espacio pa un comision asigna lo por sinta dialuna y diamars pa mira con nan por yega na un solucion practico.

"Mi ta kere cu esey ta loke nos mester. Y mi ta spera berdad cu tur hende, tur partido, y tur banda lo sa di mustra nan madurez y inteligencia pa asina ey nos por sigui traha na bienestar di Aruba y na bienestar di nos turismo", asina el a laga sa.

Minister responsabel di Departamento di Aduana, a indica cu mester tene cuenta cu aeropuerto tin su parti aden, unda cuerpo uniforma di Aduana mester funciona. Pero aeropuerto ta un facilidad naturalmente pa nos biaheronan, y muy particularmente pa nos turistanan cu ta bin di afo tur dia, y cu Tiple A lo kier acomoda mas miho posibel. Pero tambe brindando na e bishitantenan e procedura mas moderno y efectivo di dos departamento di gobierno cu ta inmigracion y aduana.

Localidad pa personal di aduana

El a splica cu specificamente e trabou di renobacion ta e sitio cu tabata wordo reserva pa pone e carosa grandi di Carnaval y unda tabatin un stage tambe pa grupo musical toca, banda di oficina di Aduana. E espacio ey, aeropuerto kier clausura y pone varios lokaal pa car rental pa asina facilita e pasaheronan cu kier haci uzo di un car rental na Aruba.

E mandatario a bisa cu e oficinanan aki lo ta parti pafo y totalmente separa di e area caminda Aduana mester haci su trabou. Tambe e parti unda Aduana ta funcionando na aeropuerto lo wordo modernisa y lo bin entre otro scan mashin nobo, segun el a declara na Bon Dia Aruba.

Minister Bemudez a indica cu Duana su seccion na aeropuerto lo haya un espacio mas efectivo na luga di e unico luga cu nan ta uzando aworaki y cu un scan mashin so, ya cu no tin mas di e scannan aki cu ta funciona bon na aeropuerto.

E mandatario ta haya cu un pregunta cu tin su validez ta: Ken ta dicidi con ta construi e area ey den aeropuerto mes?. Ya cu Triple A ta esun cu ta administra aeropuerto cu kier haci e renobacion aki, segun nan plannan y nan vision. "Of e cuerpo di Duana den e caso aki SADA, ta esun cu por haci of dicidi con esey lo mester sosode?" Minister Bermudez ta kere cu esaki ta e pregunta principal entre ambos partido.

Comision y deliberacion

E mandatario a bisa cu pa casi un aña caba, nan ta deliberando riba e topico aki. For di 2015 –segun e minister- nan a bay di acuerdo pa e renobacion tuma luga; y pa yega den e compartimento di e localidadnan mas den detaye, a wordo instala un comision mixto.

E comision aki integra pa directiva di Aduana pero tambe di DOW, Triple A cu participacion di SADA tambe, a delibera entre nan y bin cu conseho riba e trabou di renobacion cu ta tumando luga den e area di yegada di aeropuerto. Pero tambe e comision aki a evalua e situacion di edificio di duana na boulevard cu a deteriora, caminda nan mester muda e departamento aki. Igualmente miembronan di e comision aki ta evaluando riba e edificio nobo di Aduana cu mester bin na Barcadera.

Sinembargo encuanto e comision y su tarea pa loke ta nan conseho pa e renobacion di e area di yegada na aeropuerto, aparentemente nan no por a yega na un consenso of acuerdo riba e parti aki. Y esaki ta keda refleha den e descontento cu personal di Aduana representa pa SADA tin y nan a bin cu accion pa expresa nan malcontento bandonando nan pia di trabou pa bay pafo di aeropuerto.

Ambtenaarnan Hulandes prohibi di bula cu InselAir

ORANJESTAD - Ambtenaarnan di Reino Hulanda ta prohibi pa bula cu InselAir. Esaki minister di Asunto di Reino, Ronald Plasterk, ta informa.



E anuncio ta bin un dia despues cu consulado Mericano staciona na Corsou a prohibi su personal pa bula cu e aerolinea concerni. Esaki pa motibo di 6 incidente, cual e consulado ta haya cu awor e siguridad di si personal ta na peliger den e caso ta opta pa bula cu InselAir.

Den un carta e mandatario Plasterk ta informa: "Pendiente e resultadonan di mas informacion riba, y basa riba investigacion na e situacion di siguridad actual di e compania, e gabinete a dicidi pa prohibi ambtenaarnan Hulandes di bula cu InselAir pa biahe di trabou y kier informa otro biaheronan tambe di e caso aki."

Hulanda tambe ta analisando e prohibicion di vuelonan cu autoridad di aviacion Arubano a impone como cu tin problema cu e siguridad di e avionnan. Te ayera Bon Dia Aruba tin informacion for di e departamento di aviacion locual cu tin 6 avion na tera wanta pa motibo di siguridad.

Secretario di Hulanda encarga ta enfatisa cu nan tin preocupacion pa cu e situacion di InselAir y cu nan ta yudando awor e inspeccionnan di Aruba y Corsou den nan trabou di control di avionnan.

InselAir te awor tin e posicion monopolistico pa cu vuelonan entre e islanan di AB. Gobierno di Hulanda awor ta mustra di interes como cu nan ta depende di e conexion tambe entre e islanan Hulandes Caribense.

KPA cu charlanan informativo na scolnan

"Hopi hende no sa kico 'Faya Bo Haya' ta realmente encera"

ORANJESTAD - John Larmonie di Departamento di Prevencion (KPA) ta splica Bon Dia Aruba cu no solamente hoben pero hopi adulto mes no sa kico e 'lik-op-stuk beleid' of e asina yama den pueblo 'Faya bo haya' ta encera. Riba esaki nan ta poniendo nan enfasis den diferente charla durante temporada di carnaval na scolnan pa asina ofrece mas informacion.

E siman aki algun departamento di gobierno a bay duna diferente tipo di charla na scolnan. Entre otro Fada y Departamento di Prevencion di Cuerpo Policial a bishita Ceque Mavo College na Hato.
Departamento di Prevencion a tene un charla riba e tema di carnaval y splicacion di e 'Faya bo haya'. Segun sr. Larmonie: "E proyecto ta bayendo hopi bon. Na Ceque College nos a papia cu e muchanan, splica nan den detaye dos cos: con halto e castigonan ta y circunstancianan pa pag'e cual ta hopi dificil." Esaki pasobra bo tin cu paga e multa aki di biaha of bay dilanti di hues pa despues e multa resulta di bira dobel. E multa aki ta acumulativo tambe. Normalmente, segun sr. Larmonie, ora bo haci diferente 'strafbare feiten' nan ta duna bo castigo di esun mas pisa anto e otronan nan ta laga cay.



Den e caso di 'Faya bo haya' no ta asina: nan ta conta tur castigo hunto. Pues e resultadonan final di e multanan ta bira hopi halto.



Castigonan pisa

Sr. Larmonie ta splica cu e castigonan ta hopi pisa, e maneho ta hopi duro pa asina por evita problema den temporada di carnaval. Den pasado tabata tin hopi cosnan cu a bay malo den carnaval cu a produci demasiado detencion y te hasta morto. E maneho ta hopi strak segun sr. Larmonie pa asina wak si den e manera aki hendenan lo no bay comporta malo of contra ley den carnaval. Hopi hende cu no ta comprende con e ta funciona ta haya nan cu e mal sorpresa riba e parti di castigo. "Ora nos ta splica hopi biaha den prensa, hende no ta paga tino. Pues nos ta splicando e muchanan na scol pa nan compronde kico ta 'Faya bo haya' y avisa nan pa corda bay cas y splica nan mayornan."



Charla

E charlanan ta consisti tambe di con pa evita droga y alcohol, abuso, kico ta pasa ora bo no sosega bon, con pa trata cu situacionnan fastioso den carnaval y kico pa evita. Tambe nan ta splica e alumnonan dicon Polis ta haci cierto cosnan, con detencionnan ta bay etc. "Nos ta conta nan hopi casonan cu a pasa den paradanan, pakico ta uza baricada, pues e origen di esaki. E muchanan ta haya esaki hopi leuk anto e reaccionnan ta hopi positivo. Nos ta haci e pret pa nan pero semper cordando nan cu e ta un tema serio si," sr. Larmonie ta splica. Director di Ceque College Mavo sr. Clay Shipley ta bisa cu e charlanan a bay basta bon pasobra tabata tin hopi interes den e muchanan.

"E presentacion tabata tremendo pasobra nan a echt uza cosnan cu ta den e 'belevingswereld'di e muchanan, asina nan a haya e atencion cu nan tabata kier di nan," e ta bisa Bon Dia Aruba. Alumno Julia Tromp di klas 2c ta conta Bon Dia Aruba cu el a haya e charlanan interesante. "Esun di Fada cu esun di Polis tabata esunnan cu mi a gusta mas. Di 'Faya bo haya' mi a compronde cu e boetnan ta bira hopi mas caro cu e prijs normal." Otro alumno Usher Herera di klas 2b tambe ta bisa cu el a gusta hopi e charla di polis y ta admiti di a siña mas di 'Faya bo haya'.

Atraco arma riba Lucky Snoopy na Pos Chikito

POS CHIKITO – Diabierna anochi tabatin un atraco riba Lucky Snoopy Lottery na Pos Chikito. Na cierto momento e luz den ful e luga a paga, y 2 homber arma a drenta e luga y atraca e bendedora.



E atracadonan a punta arma di candela riba e señora y a menas'e pa e benta di dia. Nan a bay cu mas o menos mil florin di benta.
Polis a presenta na e luga y a busca den bisindario cu K9 Unit. Atraco Team tambe a presenta y a tuma tur dato di e caso y a cuminsa cu e investigacion.
Aki a autoridadnan a constata cu e atracadonan a baha e switch di e fusebox prome cu nan a drenta atraca e luga.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Grupo 7: "Den luna di februari nos lo tin accion tras di otro"

ORANJESTAD - E conoci 'Grupo 7' a sali protesta un bes mas dilanti Bestuurskantoor pa demostra nan mal contento cu e maneho di gobierno di Aruba. E grupo aki a yega di organisa varios manifestacion den pasado y nan a laga sa diabierna atardi cu tin hopi mas na caminda.



Rocky Kelly di Grupo 7 ta splica Bon Dia Aruba cu e intencion di e manifestacion di diabierna atardi tabata pa reuni cu un grupo chikito di 20 hende pa protesta contra mal maneho di gobierno. Nan a bini cu un pochi di WC pinta na e color blauw y bisa di laga esaki como regalo pa Prome Minister. Esaki ta pa simbolicamente protesta cu nan ta den un "rioolregering".

Nan ta bisa cu nan a cancela Carnaval e aña aki anto cu nan intencion ta pa bini cu accion di protesta tras di otro pa e luna di Februari. "No worry den ki partido bo ta. Tanten cu bo ta bin lucha y sali na vanguardia di esunnan menos afortuna," sr. Kelly ta comenta.



Nan ta protesta riba pagamento di interes di Aruba - cual nan ta bisa ta 635 mil florin pa dia - anto cu pa september/october di e aña aki nos lo ta pagando 700 mil florin pa dia na interes so.

"Siendo cu nos ta catibo di e seis porciento y mey cu e difunto Capriles a yuda e gobierno aki. P'esey nan a bay na boshi na su entiero. Nos a fia placa cu nos no por paga bek! Nos ta pagando asina hopi di interes anto cu esaki bo a tira futuro di bo yiunan y nietonan afo."



Sr.Kelly ta enfatisa cu nos mester refinancia e debe di Pais Aruba na minimal 1 1/2%. "Con nos ta haci e? Style di Juancho Yrausquin: un 'meerjarenplan' di 40 aña , refinancia e debe anto inverti den enseñansa.
Awor nos ta bira zwak den enseñansa anto pa ora nos cuminsa paga e proyectonan PPP, nos ta bay ta un pais failliet."

Ganado di premio Nobel di Paz a lanta su bos contra politica di migracion di Trump

A. LATINA (ElDeber).- Diahuebs ganado cu a participa den XVI Cumbre rond di mundo di Premio Nobel di Paz, a lanta su bos na Bogota contra politica di migracion di presidente di Merca, Donald Trump, cu nan a cualifica di "racista".
Durante e prome dia di foro, cu ta te diadomingo proximo, ganado di premio Nobel a rechasa actuacion di Trump, cu ta purba construi un muraya na frontera cu Mexico, hunto prohibicion temporal di hende reconoci como refugiado y ciudadano di shete pais musulman. "Loke Trump a haci ta un acto racista, cu ta contra democracia", Tawakkul Karman, periodista y activista for di Yemen, ganado di nobel paz di 2011.



Autoridad di Brasil a perde control den prizon

BRASIL (20Minutos).- Cuidadonan di preso tin mas di dos aña cu nan no a purba di drenta den celnan di prizon di Alcacuz, Noord di Brasil. Nan tin hopi rason pa no drenta den cel. Cerca di 12 cuidado di preso mester cuida y vigila mas di 1500 prizonero, kendenan haya arma di candela, cuchiu, telefon y tur cos cu nan kier door di un tunnel. Riba dia 14 di januari un protesta di prizonero a laga 26 prizonero asesina y ainda autoridadnan no tin control den prizon.

"Autoridadnan a perde e control", Vilma Batista , Cuidado di preso di Alcacuz y presidente di sindicato di empleado di prizon di estado di Rio Grandi do Norte, a afirma. Batista a papia tocante situacion den prizon y a bisa cu " awo nan a perde control di tur edificio, caminda tin e prizoneronan. Prizoneronan ta esunnan cu ta manda den prizon y Alcacuz ta caso mas pio den crisis aki.

Mesun problema cu a sucede na Alcacuz, ta sucede na tur prizon di Brasil, region mas grandi di America Latino y cu nan prizonnan ta biba den crisis cu matanza y protesta, cu a laga 130 prizonero morto desde prome dia di januari.

Autoridad no ta duna atencion na prizon. Den e prizon aki tin mas di 1550 prizonero den un edificio cu por wanta mil prizonero, so. Batista a bisa cu den prizon nunca nan tin mas di 12 cuidado di preso pa turno y cu cuidadonan nunca ta drenta pa algun zona di prizon, desde un rebelion cu a pasa na maart di aña 2015. Mayoria di biaha cuidadonan di preso ta haya nan salario hopi laat y nan toren di vigilancia ta den mal estado, algun di nan no ta posibel uza nan. No tin mashin di X-ray pa controla tur bishita y a kibra e mashin pa controla cuminda. Prizon tin problema cu nan ekipo y no tin persona pa traha tampoco, Batista a bisa. Cuidadonan di preso ta purba di organisa tur prizonero den algun area, caminda nan no ta drenta. Autoridad a acepta cu Alcacuz no tin solucion.

Robinson Faria, gobernador di estado di Rio Grandi do Norte a bisa cu lo cera e prizon aki, pero despues nan logra finalisa construccion di 3 prizon nobo. Aunke te na momentonan aki nan a mobilisa un comision di siguridad, cu obhetivo di impone ordo y traha den algun reparacion. Prizoneronan a sali for di cel, prome cu problema cu a sucede dia 14 di januari. Nan a kibra tur porta, y uza e material ey, pa fabrica cuchiu.

Awo cuidadonan di preso ta cera tur edificio cu yabi y algun biaha nan a purba drenta ora cu tin hopi funcionario den comision di trabao. Despues di e problema cu a sucede e cuidadonan di preso a laga cu tur prizonero haci cualkier cos den prizon.

Cuidadonan di preso no por drenta ningun momento, ora cu nan a purba pa rescata hendenan herida, nan no a logra na momento ey, y a laga algun brancard cay di afo.
Polis a confisca telefon, droga, cuchiu, arma di candela, bala hinca den construccion di edificio, cu ta construi riba santo, cual ta pone cu e construccion di tunnel por bay na man. Autoridadnan a haya 4 tunnel. "Nos tin aki tur cos, y cacho tambe", prizonero cu ta deteni pa acusacion di atraco a skirbi riba whatsapp.
Brasil tin den prizon mas di 620 mil persona den un sistema cu capacidad di 370 mil, segun a informa Ministerio di husticia na 2014. 40% di prizonero ta warda pa un huicio. Awo Brasil no tin hopi defensor publico y algun caso, sospechosonan tarda hopi aña pa haya un castigo.

Presidente Michael Temer a priminti pa construi 30 prizon nobo. Prizon nobo lo tin capacidad pa 25 mil prizonero so, un parti chikito di poblacion segun informe di 2014.

Dialogo entre Gobierno y ELN di Colombia a cuminsa cu liberacion di Odin Sanchez

COLOMBIA (Nodal).- Liberacion di Odin Sanchez, ex congresista di Colombia diahuebs cu a pasa, tabata paso final pa cuminsa dialogo y fase publico di negociacion entre gobierno y Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) diamars proximo na Quito – Ecuador.

Sanchez tabata den man di grupo ilegal desde 3 di april, ora cu el a cambia di luga cu su ruman homber Patrocinio, kende tabata secuestra pa e grupo ey. Na momento cu Odin Sanchez a entrega su mes na ELN, anto su ruman a ser libera pa un comision humano cu a wordo participa Comite Internacion di Cruz Cora (CICR).

"Mi kier celebra cu awo ta bula pa su ciudad di nacemento un secuestrado cu tabata un condicion importante cu gobierno a pone na ELN, y asina logra cuminsa negociacion cu ELN. E condicion tabata libera ex congresista Colombiano y awo a wordo libera, esaki nos laga cla un caminda pa cuminsa e negociacion", durante cumbre mundial di Premio Nobel di paz, Presidente Juan Manuel Santos a bisa.
ELN a cumpli cu condicion di laga liber ex congresista prome cu dia cu nan a establece pa cuminsa cu fase publico di negociacion, cu mester cuminsa na Quito diamars awe.
Prome cu liberacion di Odin, gobierno di Santos a cumpli cu e solicitud cu integrante di ELN a solicita pa sinta den un dialogo. Gobierno a duna indulto (pordon di banda di presidente di Colombia) pa guerrillero Nixon Arsenio Cobos Vargas y Leivis Enrique Valero Castillo y otro condicion den cual tabata solicitud di suspende castigo den prizon pa guerrilleronan Tulio Gilberto Astudillo y Wigberto Tomás Chamorro, cu obhetivo cu nan por participa na e dialogo como negociadonan di paz.

E ekipo di negociacion oficial lo presidi pa ex minister Juan Camilo Restrepo. Prome cu diamars casa di Nariño mester duna un resolucion pa nombra e otro negociadonan cu lo compañ'e. Di banda di ELN, nan ekipo ta dirigi pa 'Pablo Beltrán'.

Ora cu dialogo a wordo instala, lo inicia e combersacionnan formalmente riba diaranson 8 di februari, y asina mes e prome asunto den discusion ta participacion di pueblo den e proceso. Despues topico di participacion di sociedad na construccion di paz, democracia pa paz, transformacion di paz, victimanan y fin di conflicto.
E
LN ta presente na 99 municipio di Colombia y tin cerca di 1400 homber cu arma, mas 300 y 500 colaborado

Odebrecht a cuminsa paga indemnisacion a Republica Dominicana

R.DOMINICANA (20minutos).- Empresa di Brasil Odebrecht a duna nan prome pago for di un indemnisacion di 184 miyon dollar pa gobierno di Republica Dominicana, pa soborno cu Odebrecht a haci cu obhetivo di haya contracto pa construccion di trabou publico, Procuradornan di Brasil a informa.

Den e comunicado Jean Alain Rodríguez, procurador di Brasil a bisa cu empresa Odebrecht a paga 30 miyon dollar como parti di un acuerdo cu autoridad di Republica Dominicana y otro parti lo paga den ocho couta cada aña, cu lo finalisa na 2025. Gobierno di Republica Dominicana y Odebrecht a dicidi e cantidad di indemnisacion dia 20 di januari cu a



pasa, cu base di codigo penal di Republica Dominicana tocante acusacion di soborno.
E cantidad total ta nifica e cantidad dobel di soborno pa 92 miyon dollar cu ehecutivo di empresa Odebrecht a paga Republica Dominicana pa haya contracto miyonario cu gobierno. Den e acuerdo ey, fiscalia Dominicano a renuncia pa habri un acusacion hudicial pa ehecutivo di Odebrecht, si nan por hiba dilanti di un tribunal na Brasil.
Rodriguez a bisa cu nan por acusa representante comercial, agente e intermediario di Odebrecht, asina como empresario y funcionarionan, cu a haya beneficio cu soborno di Odebrecht.
Odebrecht a priminti tambe di duna tur informacion di nan operacion na Republica Dominicana, cu obhetivo di identifica tur hende cu a beneficia di pago di soborno.
Desde 2001, Odebrecht a participa na trabao importante di construccion di caminda manera hidraulico y empresa di energia na pais.

MFK ta revela datonan di proceso

Construccion di Hospital Nobo tin un gasto adicional di 64.2 miyon florin

WILLEMSTAD – Partido MFK a duna informacion ayera riba e proceso pa construi un hospital nobo pa Corsou cu, segun investigacionnan, no ta canando bon. E partido a pone den publicidad tambe un rapport te awor aki secreto cu ta mustra con ta atendiendo cu e proyecto.



E rapport ta bisa, cu e gastonan di e proyecto te awor aki a surpasa mas cu 60 miyon florin y cu SONA, e entidad cu a haya e encargo no a cumpli cu su tareanan. Es mas, e informacion ta sugeri pa bula SONA for di e proyecto.

Lider di e partido Gerrit Schotte a duna diferente detaye di e rapport. Un di nan ta cu SONA no a cumpli cu su tareanan. Un di nan ta SONA como "delegataris" (bestuursrecht). (Degene (ambtenaar of bestuursorgaan) die van een (ander) bestuursorgaan diens bevoegdheid tot het nemen van bepaalde categorieën besluiten heeft overgedragen gekregen; oefent vervolgens die bevoegdheid uit in plaats van het oorspronkelijke bevoegde orgaan. Bijv. de gemeenteraad delegeert de bevoegdheid tot het nemen van planschadebesluiten aan het college van burgemeester en wethouders.").

Dor di un structura organisatorio compleho cu ta conta cu hopi contracto y acuerdonan caminda diferente interes ta involucra, ta e motibo principal cu construccion di un hospital nobo no ta wordo logra conforme e planificacion inicial. Durante di e trayecto di construccion cu ta andando no tabatin un asina yama "Ownership/Gezag" riba e proyecto di parti di SONA, cu como consecuencia cu tin masha hopi "tegenvallers" y tambe decisionnan cu no a wordo tuma na tempo cu no tabata na beneficio di e proyecto. Mientras cu tabatin suficiente tempo pa a haci esaki eficiente y efectivo.

Pa loke ta trata e fecha di entrega di Hospital Nobo, esey tabata plania pa 26 september 2017, debi na tur e problemanan durante di e trayecto di construccion e fecha a bira awor 13 di augustus 2018 y posibilidad ta grandi cu e fecha aki tampoco lo no ta esun definitivo, asina Schotte a bisa. "Te cu awe no atende cu e parti di ICT di e hospital nobo, esaki lo tin como consecuencia cu na momento cu e edificio ta cla, ainda mester bay ekipa e hospital nobo cu makinaria, consecuentemente esaki lo bolbe trece cambio den e fecha di inauguracion di e hospital nobo.

Cambio di e fecha di entrega di e hospital nobo pa e contratista ta debi principalmente cu no a entrega e tereno na tempo y liber pa construccion. Cambio di localidad for di e tereno na Amstel pa construi na Otrobanda a haci su impacto riba e retraso cu tin den construccion y e fecha di entrega. Den un palabra e cambio di Amstel pa Otrabanda tabatin su impacto riba diferente trayecto den construccion di hospital nobo y awe pueblo di Corsou mester paga e prijs caro cu construccion di un hospital nobo", asina e lider politico a bisa den un encuentro cu prensa.

Pa loke ta trata e gastonan, Schotte a bisa cu e gastonan a aumenta y mester di mas cen pa construccion di e hospital nobo.

E presupuesto pa construccion di e hospital nobo definitivamente a wordo surpasa cu 64.2 miyon florin. E chiste cu Whiteman, Victorina, Jardim y awor Zita Jesus-Leito a bin ta relata den parlamento, esta cu "Nos ta binnen de budget" y cu miembronan di parlamento mester keda conforme cu e splicacion aki, caminda nan tur sa cu esaki ta un mentira flagrante.

E transmision ta consisti di 19 proyecto, di cual 5 di e trayectonan aki mester a cuminsa caba (Zorg, Organisatiefilosofie, HR Roadmap, Opleiden, Trainen, bij-en omscholen, cultuur- en gedragsverandering, Leiderschaps-en managementontwikkeling). Tur e proyectonan aki ta buta "ON HOLD" dor cu ministerio di Financia a corta den e presupuesto di 22 miyon cu originalmente mester ta disponibel cu 64% y haci esaki 8 miyon, cu como consecuencia cu mester a para tur proyectonan di transicion.

E cambio di e suma presupuesto aki ta uno iresponsabel y sin vision.

Pa "inrichting" di e hospital nobo y tambe e proyecto di ICT no tin claridad ta ken ta responsabel, tampoco pa compra di makinaria medico no tin claridad y tampoco no a defini ken ta responsabel. Tin cierto sondeo di mercado ta tumando luga pa "inrichting" di e hospital nobo pa loke ta trata makinaria medico "genees specialisten", den e proceso aki no ta cla defini cua makinaria mester cumpra nobo y cua lo bay over for di Sehos pa e hospital nobo, esaki debi cu no ta involucra e specialistanan suficiente den e trayecto aki.

Pa loke ta trata e parti di ICT y tambe e "Blok Inrichting" tin indicacion cu ta bay tin gastonan adicional pa e parti di mantencion y reemplaso di makinaria medico bieu. Den e tema aki Berenschot no por duna informacion veredicto y esaki tambe ta vago te cu awe.

No tin claridad riba explotacion di e hospital nobo, no tin un maneho stipula;

1. Rol di specialistanan cu no lo ta riba payroll di hospital
2. Reparticion di tareanan den 2de lijn zorg
3. Reparticion di tarea pa Advent Ziekenhuis.

No tin maneho tampoco amplio riba "aanlsuiting" 1st lijn zorg riba e 3de lijn zorg.

HNO su presupuesto ta vulnerabel, mirando cu companianan cu ta bende ekiponan medico y material a ofrece prijsnan cu no a tene cuenta cu ne den presupuesto original. Gobierno no a regla dispensacion den e ultimo 4 añanan di impuesto y O.B., pa e motibo aki tambe tin gastonan adicional.

No tin claridad ainda si lo traha un laboratorio nobo den e hospital y reemplasa ADC of si lo traha un laboratorio nobo cerca di hospital. Definitivamente no tin claridad unda e tereno ta cuminsa y unda esaki ta caba, te cu awe esaki no ta "duidelijk", mescos no tin claridad over di gastonan pa suministro di awa y coriente. No a cambia e programa di exigencia (programma van eisen). E gastonan adicional den e proyecto di construccion di hospital nobo, por a wordo evita si Gobierno na momento di cambia e alocacion a cambia tambe hunto cu SONA e programa di exigencia den e "beheersovereenkomst" cu e compania di construccion y otro partidonan envolvi. A cambia di un tereno bashi cla pa uza (greenfield – Amstel terrein) pa un (Brown field – Colon/Otrobanda)

Esaki ta un statement den e rapport: "Het ging immers om kueze van een locatie die in eigenschappen total verschilde van de in eerste instantie gekozen locatie, hetgeen belangrijke gevolgen voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis met zich zou meebrengen."

Pa loke ta e Impase - SONA/ BERENSCHOT, Schotte a bisa cu e rapport ta indica cu e contracto entre SONA y Berenschot no por a wordo ehecuta di un forma efectivo y adecua. Nan no a cumpli cu e "managment overeenkomst" cu como consecuencia lo no bay tin un solucion entre SONA y Berenschot por lo pronto. E problema entre SONA y Berenschot no ta na beneficio di proyecto di HNO. E relacion entre SONA y Berenschot cu tur probabilidad lo escala den e proximo lunanan den casonan den corte y tambe acusacion entre nan caminda esun lo culpa e otro di fayonan grave den construccion di hospital nobo.

Conclusion ta, cu mester termina e "beheerovereenkomst" entre Gobierno y SONA. Art. 7 insiso 1 di "bijlage" 4 di e "beheersovereenkomst" ta duna Gobierno e posibilidad pa termina e contracto, asina Schotte a bisa finalmente.

Director nobo di InselAir a pidi trahadonan pa yuda salba e compania

WILLEMSTAD – E director nobo di InselAir Gilles Filiartreault a pidi e trahadonan, pa yuda salba e compania. El a anuncia na e trahadonan, cu nan ta parti di e proceso y cu su porta lo ta habri pa nan.



Ayera merdia Filiatreault a topa cu empleadonan den sala di conferencia na Hilton Hotel. Alrededor di 450 empleado a forma parti di e reunion di introduccion pa cera conoci cu nan director nobo y pa cu propio wowo tuma nota di e plannan pa salvaguardia nan compania aereo.

Por a mira claramente cu empleadonan tabata anhela informacion y e manera profesional di nan cabesante nobo sigur a trece trankilidad. Despues di varios luna di insiguridad y incertidumbre a supla un brisa positivo y di speransa. Empleadonan tabatin hopi pregunta, e director nobo a scucha cu atencion pa despues contesta esakinan cu profesionalismo y curason.

"Ta nos empleadonan ta esunnan cu durante di e tempo dificil cu nos ta pasando aden, ta confronta e frustracion di e pasahero. Como cu pa un tempo largo no por a duna mucho informacion, a hiba e empleado na un cierto desesperacion", esaki di acuerdo cu Filiatreault.

E presentacion durante di e reunion a keda bon ricibi y empleadonan den forma unanime a confirma cu nan ta alivia, ya cu nan director nobo a demostra cu e sa di kico e ta papia. Su 'open door policy' a keda ricibi cu brasa habri. Su acercamento tabata di aplaudi. E director a apela na empleadonan di InselAir, pa uni y traha hunto pa salba e aerolinea. "Boso ta nos partner den esaki. Nos lo sinta hopi biaha mas hunto pa sigui delibera riba plannan pa InselAir ", asina e director di InselAir a finalisa e presentacion.
Poco poco e situacion na e compania ta normalisando y pueblonan a cuminsa opera atrobe a base di schedule di e compania, aunke aki aya ainda tin e dificultadnan, entre otro pa falta di ekipo.

E loke e compania ta bringando cu ne awor aki ta su imagen cu a haya un sla duro localmente y internacionalmente e siman aki. Gobierno a dicidi cu lo hinca 33 miyon florin pa scapa e compania.

UNOPS cu sesion pa crea vision pa infrastructura di Corsou

WILLEMSTAD - Manera ya ta conoci, minister encarga cu Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (miho conoci como VVRP), Suzy Camelia-Römer a firma un "Memorandum of Understanding (MoU) cu United Nations Office for Project Services (UNOPS) p'asina asesora Ministerio di VVRP den diferente trabou di infrastructura.
Un di e terenonan lo ta e desaroyo di un modelo, cu ta mustra e conexionnan entre tur tipo di infrastructura y con e cambio den uno lo influencia e otro, un asina yama "Evidence Based Infrastructure Development Framework" (EBIDF). E modelo aki ta haci posibel pa desaroya infrastructura na un manera mas fuerte y duradero.
Esaki ta encera no solamente infrastructura tangibel manera caya, brug, edificio, utilidad etc., pero tambe educacion, siguridad, salubridad y bienestar en general. E EBIDF ta tene cuenta cu diferente scenario den futuro, entre otro cambio di clima y su efectonan, crecemento di poblacion y cambionan den region y e ta yuda nos pa plania pa prepara pa esakinan. E beneficionan di e uzo di e modelo aki ta entre otro cu nos lo tin garantia cu inversionnan lo cumpli cu nan meta, locual ta haci mas facil pa atrae inversionista. Tambe e modelo lo haci tomo di decision mas transparente, kita influencia politico y alabes sigura e desaroyo y mehoramento di e pais.
E ta ademas un instrumento cu ta garantisa cu e poco recursonan disponibel ta keda bon inverti. Den e cuadro aki Ministerio di VVRP hunto cu UNOPS a organisa un sesion cu tin como meta pa gana apoyo cerca teamnan di maneho di diferente Ministerio y tambe otro stakeholders relevante, pa asina crea den forma integral stipula un vision y cuadro di funcionamento duradero pa e manera cu ta organisa e infrastructura di Corsou.
Pa mas informacion di tur e desaroyonan rond di minister Camelia-Römer su accionnan por bishita e pagina di Facebook "Minister Suzy Camelia-Römer".

Corte ta declara e compania bancarota

Damen Shipyards a tuma rienda di Dok pa un ora nobo

WILLEMSTAD -- Damen Shipyards a tuma rienda ayera di Dok den un ceremonia cu a conta cu diferente mandatario. E traspaso ta cera algun decada di agonia di e compania den un mercado cu sinembargo tin hopi posibilidad.

E compania Hulandes cu experencia global Damen a mira e posibilidad aki y a yega na un acuerdo definitivo pa opera e compania pa 20 aña cu opcion pa mas aña despues. E propiedadnan manera tereno lo keda di Gobierno di Corsou.
Tabata minister di Economia Eugene Rhuggenaath cu a yama e compania bonbini ayera nochi y a yama e team muti-disiplinario, encabesa pa ex director Clift Cristiaan danki pa e trabounan di negociacion.
Anteriormente ayera Corte a declara e compania Curaçaosche Dok Maatschappij (CDM) bancarota.
Seguidamente hues comisario a duna e curator di e bancarota permit pa bende e activo di CDM cu e companianan Damen Schipyard Curaçao N.V. y CDM Holding N.V.
Manera e decision di Corte ta indica, e benta aki a wordo prepara y a wordo evalua den cuadro di un asina yama 'pre-pack' dor di e orador prome cu a declara CDM bancarota.
Den e decision ta sali for di e punto di bista cu e daño causa pa un procedura di bancarota pa en particular e trahadonan y e acreedornan ta wordo limita substancialmente danki na e transaccion aki na Damen.
E 378 trahadonan di Dok lo mantene nan trabou y e curator lo ricibi cen cu cual lo por paga debe na e acreedornan parcialmente.
Ademas e hues comisario ta remarca cu e asina yama 'pre-pack' por ta un instrumento util pa limita e efectonan negativo pa entre otro e acreedornan, e trahadonan y tercer partidonan, di un procedura di bancarota y asina 'scapa' un compania. E decision di hues comisario ta mustra cu e realidad di e proceduranan di bancarota cu a wordo finalisa den e ultimo 20 añanan na Corsou (alrededor di 400) ta mustra cu pagonan acreedor, con chikito cu e ta, ta algo hopi excepcional.
Mayoria di e bancarotanan ta caba den likidacion di e compania, despues di cual no ta sobra suficiente pa paga ni e gastonan di e procedura di bancarota. E asina yama 'doorstart', compra, di Dok guia via di e curator tin e meta di limita daño na balor di e Dok mas tanto posibel.

Skirbi pa Robert Arends:

MEER OF MINDER ?

ORANJESTAD - Aruba historicamente ta haya su mes hinca na 2017 den un Reino cu ta consisti di 4 pais , esta Hulanda , Aruba , Corsou y St. Maarten.

Den bista di mundo e 4 paisnan aki ta funciona bao di e nomber Hulandes "Koninkrijk der Nederlanden". E relacion entre e 4 paisnan aki ta wordo regla pa mayoria parti den nos famoso "Statuut" caminda no tin luga pa laga duda cu ta e pais Hulanda ta "heer en meester" riba e otro 3 paisnan .

E prueba con Hulanda ta demostra su poder atrobe como "heer en meester" riba e otro 3 paisnan Aruba , Corsou y St. Maarten , ta keda demostra ultimamente hopi cla den e caso di e necesidad di un instancia pa resolve conflictonan entre e 4 paisnan. Ora e tres paisnan Aruba , Corsou y St. Maarten cu hopi buya/palabranan grandi ta exigi cu mester bin un instancia independiente cu lo mester husga y duna veredicto den caso di conflicto entre Hulanda , un banda, y Aruba , Corsou , St. Maarten otro banda, ata Hulanda no ta haci caso di e exigencia di e 3 paisnan Aruba , Corsou y St. Maarten y ta bin cu su mesun solucion caminda finalmente ta Hulanda mes ta dicidi den e conflictonan.

Awor e pregunta cardinal , den aña electoral 2017, na tur e partidonan politico na Aruba ta den un relacion asina aki Aruba mester sigui biba den Reino pa semper?

Personalmente mi ta considera cu e relacion aki di caracter colonial no ta cuadra mas den e mundo moderno caminda respet , trato igual y participacion ta ingredientenan principal con pa trata otro. P'esey den e aña electoral 2017 pueblo votado mester tende y haya prueba di e partidonan politico na Aruba con nan ta mira e futuro relacion den Reino pa Aruba , pa asina por vota pa e partido politico cu tin e vision cu ta cuadra mas cu e pensamento di e votado. Partidonan politico , laga pueblo votado sa di antemano kico ta bo lema : "Meer Nederland in Aruba" of "Minder Nederland in Aruba"

OPPA : Gobierno, ban proteha nos grandinan miho

ORANJESTAD - Recientemente pueblo di Aruba ta experenciando un ola di atraco, diariamente. Nos ciudadanonan ya no ta sinti nan mes sigur, ni den nan propio cas.

Pa e prome luna di e aña aki, ya nos a conoce mas cu 20 caso di atraco.

Directiva di OPPA ta hopi preocupa cu e falta di siguridad aki na Aruba, mas ainda ora nos grandinan ta wordo atraca sin pordon y sin escrupulo door di malhechornan cu no ta respeta ningun hende. Gobierno di Aruba ta responsabel pa nos sociedad, ta p'esey nos ta paga impuesto, anto hopi pa un isla asina chikito. Esey kiermen cu Gobierno tin e deber di proteha su ciudadanonan, interveni ora cos ta bay malo, coregi unda ta posibel y aplica castigo unda cu tin mester. Tur e obligacionnan aki ta cay bou e responsabilidad di nos estado.

Ta p'esey nos ta acerca Gobierno pa e atende e asunto di siguridad cu urgencia.

Advertorial:

Stern, agente exclusivo di marca di auto Chevrolet ta yama danki pa e sosten den 2016 Descubri e mundo nobo di Chevrolet

ORANJESTAD - For di un principio, mas di 100 aña pasa, ya Chevrolet tabata sa di combina diseño moderno cu invasionnan tecnologico avansa.



Awendia, Chevrolet ta mas comprometi ainda pa produci vehiculonan cu lo ultimo den tecnologia di rendimento, comfortabilidad y siguridad pa su pasaheronan. Chevrolet ta un di e pioneronan den incorporacion di tecnologia mobiel di connectividad den mayoria di su vehiculonan. Autonan Chevrolet awe tin hopi mas di ofrece na e generacion nobo di automobilista.

Cu orguyo nos ta cuminsa un serie di articulonan entorno Chevrolet y con e ta traha pa trece innovacion mas cerca di nos. Chevrolet ta un icono den mundo automotor y su vehiculonan a bira parti di e bida diario di su manehado y su famia.

Nos por papia hopi di con pa midi 'horsepower' of con pa midi economia di gasolin. Nos por tambe calcula espacio interior, grandura di bahul di auto y tambe motor den centimeter cubico. Nos por evalua e transmision di auto door di e number di speed cu e tin, e peso y haltura y hopi mas. Pero e berdad ta sinta aki. Con nos por midi e dinamica di maneho?

Na final di dia loke mas ta conta ta con bo ta sinti ora bo ta maneha e auto y con bon e auto ta core.

Siguridad y stabilidad riba caminda ta hopi importante y mester hunga un rol grandi ora un persona ta dicidi ki auto e kier cumpra. Pa e motibo ey ingenieronan di Chevrolet ta semper tuma e dinamica di maneho 'driving dynamics' como punto di salida. E ultimo decada a conoce desaroyo grandi den tecnologia uza den diseño di suspension, sistema di brake, composicion di tire y otro componentenan cu ta engrandece aspectonan di control di maneho y siguridad bou tur tipo di circunstancia.

Cuminsando aña 2017 Stern kier a haci uzo di e oportunidad pa desea henter Aruba un prospero 2017 y yama danki na tur esunnan cu a deposita nan confiansa den un di e modelonan cu solamente e leyenda cu ta yama Chevrolet sa di ofrece. Danki pa duna Stern e oportunidad pa ta parti di mantene y conserva bo inversion por medio di nos departamento di servicio. Sigui nos riba Facebook y yuda nos conta e storia di Chevrolet. Alabes nos ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa na nos showroom, testdrive nos autonan y descubri e diferencia ora bo ta core un auto Chevrolet.

Stern Automotive Enterprises N.V. ta situa na Tanki Leendert 122 y ta agente exclusivo pa Chevrolet y ta cumpli cu mantene pueblo di Aruba informa di tur loke ta avancenan den e mundo Chevrolet. Pa mas informacion tocante nos modelonan yama of bishita nos na Stern na 582-3838.Por sigui nos riba tambe riba Facebook: Chevrolet Aruba.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos
normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000
Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Gane mensulmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada
Tel. 740 5203

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Bo tin mester di un dokter specialista?
Guidance travel ta crea un pakete medico sigur y confiabel personalisa pa tur bo necesidadnan den exterior.
Pa mas informacion: 7400949
whatsapp y llamada 5-7:00 pm
Guidancetravel@hotmail.com»

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui: coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
un Pick up Nissan 1999 motor den bon condicion Prijs awg 3.500, discutible
Pa mas informacion
Tel. 593 2952

TA HUUR
Apartamento 1 hab 1 baño (max 2 persona) amuebla, cable, wifi
Afl.1000 excl. awa, corriente
no pets, no child
Ubicado en Sabana Basora Resident
Tel. 743 5259

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen
y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

SE ALQUILA
habitación con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva
+ laundry, cable pa
pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera
pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Pa motibo di viahe ta bende set di comedor di 6 stoel marmol puro palo furo nobo Fls.1100 + set di sala puro palo furo nobo Fls.1200 + cama Queen Fls.600 kashi puro palo 2 meter halto Fls.1000 kashi puro palo 6 lachi Fls.200
Standing freezer figidaire Fls.600
Tel. 561 1118

TA BUSCA
Pareha sin yiu ta busca cas of apto na Playa, Wayaca of Mahuma
Tel. 7476308

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic
pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

Encuanto peticion di directiva di PDR:

KVK su posicion ta segun stipulacion den ley

ORANJESTAD – Manera por lesa den diferente media e dianan aki, tin un desacuerdo entre 2 grupo encuanto e directiva di Partido Democracia Real (PDR). Camara di Comercio (KvK) ta lamenta cu kier involucr'e den e disputa aki. KvK ta un organo imparcial y su funcion ta stipula pa ley.

Caso en cuestion KvK no tin e autoridad pa tuma un decision encuanto e peticion relata na e directiva di PDR. KvK ta mantene e Registro segun ordenansa di ley y ta referi na e Handelsregisterverordening.

Articulo 16 ta bisa cu pa situacionnan similar na esun di PDR, e caminda pa cana ta via un peticion cerca hues. Unabes cu e decision oficial di hues yega cerca KvK, lo cumpli cu esaki.

Pa tur claridad, KvK kier informa cu ningun miembro di Directiva di KvK tin autoridad of acceso na e Registro. E Secretaria di Directiva so por tuma decisionnan cu tin di haber cu e Registro, y esaki conforme cu ley di Registro. E Directiva di KvK tin autoridad riba e maneho strategico di KvK pero no riba e funcionamento of maneho di e Registro.

Pa KvK e ta importante pa mantene su integridad y e maneho di e informacion den e Registro segun ta wordo stipula door di ley.



Advertorial:

"Wild Rice Soup" di Subway ta keda riba menu





ORANJESTAD – Despues cu a introduci "Tomato Basil" y "Black Beans Soup"na final di aña pasa, gerencia a opta pa habri aña cu un opcion delicioso, cremoso y suculento mas durante henter luna di Januari, esta e "Wild Rice Soup". Despues di a mira e gran demanda y popularidad pa cu e sopi aki, gerencia a dicidi finalmente pa lag'e permanentemente riba menu di Subway.

"Nos a ripara cu di berdad e sopi nan nobo ta hopi gusta pa nos clientenan y ademas nos tin varios cliente cu actualmente te hasta ta bishita nos tiendanan exclusivamente pa cumpra of come un sopi cayente merdia", asina Tai-Foo Lee, Gerente di Mercadeo di Subway a informa siman pasa.
Segun informacion di Sr. Lee, e motibo dicon Subway ta sigui introduci productonan nobo riba menu ta debi cu desde aña pasa Subway Internacional mes a opta pa contrata e miho chefnan profesional na Merca pa asina nan elabora riba recetanan nobo, personalisa y yena cu sabor pa tur fiel cliente di Subway.

E sopinan di mas nobo riba menu manera e, "Tomato Basil", e "Black Beans Soup" cu tambe ta un opcion perfecto pa tur vegetariano y awo e "Wild Rice Soup" cu tambe a keda inclui riba e menu di Subway permanentemente, ta djis algun ehempel di e productonan y recetanan diseña unicamente pa e clientenan di Subway.

Segun e ekipo di Subway kende a ripara e demanda pa e "Wild Rice Soup" durante luna di Januari, e clientenan ta gusta e contextura cremoso y diki di e sopi. Ademas, e ta bin acompaña cu pida di galiña basta grandi, pues no solamente e sopi tin hopi sabor, pero e ta satisface e hamber di e cliente y e ta wordo considera un bon compliment pa e "6 inch Sub".

"Nos ta hayando asina hopi opcion nobo pa nos introduci riba mercado y e miho parti ta cu Subway mes a diseña tur e productonan nobo aki specialmente pa satisface nos clientenan", asina Tai-Foo a splica. Henter e ekipo di Subway ta contento cu un biaha mas por complace tur fiel cliente cu nan peticion pa mantene e sopi nobo aki riba menu y alabes ta invita comunidad di Aruba pa sigui disfruta di e "Wild Rice Soup".

Tur esunnan cu ta interesa, por yama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Alhambra (280 1277), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177). SUBWAY tin 6 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.

Pa mas informacion tocante promocion of campaña di SUBWAY of si bo kier comparti bo experencia ta cu cualkier producto y servicio di Subway bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.

Chauffeur a keda deteni pa core auto bou influencia di alcohol

ORANJESTAD - Diabierna madruga alrededor di 3'or patruya di Oranjestad riba La Sallestraat tabata core tras di un Mitsubishi shinishi y a mira cu e chauffeur tabata core malo. Polis a duna e auto aki señal pa para, pa asina pa controla e chauffeur di e auto.

Polis a nota cu e chauffeur tabata bou di un substancia. Nan a detene e chauffeur di biaha pa sospecho di core auto bou di un substancia y na warda lo pasa e test oficial. Otro auto policial a presenta y a transporta e detenido pa warda di Polis.







Homber a wordo maltrata dilanti Well Done Snack Truck



ORANJESTAD - Diabierna marduga na altura di Well Done Snack a sosode un caso unda un persona a maltrata un homber net dilanti di e truck.

Polis a presenta na e sitio y tuma datonan di e victima maltrata. E persona tabata tin basta sla na curpa. E homber a conta cu un homber a dal e y bent'e abou. Despues el a ricibi scop un par di biaha y ora el a lanta e homber a core bay for di e sitio.

Polis tin e datonan y tin video di camara di siguridad pa mira ken ta esun cu a ataca.

Antisocialnan a kibra porta di Andina Ice







ORANJESTAD - Diabierna pa mas o menos 4'or di marduga a drenta informacion cu ladronnan a caba di kibra den Andina Ice. Compania di siguridad encarga cu e luga a presenta ora e alarma a zona. Aki nan a topa cu e glas di e porta dilanti kibra.

Personanan a kibra e glas y a drenta den e luga y no ta conoci kico por a bay cu ne. Polis a tuma datonan di e kiebro aki y e propietario tin entrega un keho na autoridad.

Persona sorprendi pa homber arma den su cas

MONTAÑA - Diabierna mainta un señora a wordo sorprendi pa un homber desconoci pe arma ta atake pidiendo e pa su pertenencianan. E homber arma despues di a haci su actonan di atraco riba e señora na un apartamento na Montaña a core bandona e sitio.



E señora tur spanta den su apartamento a core bay na warda di polis Shaba pidiendo ayudo. Patruyanan di Noord, Recherche a yega basta lihe na e sitio pa busca informacion na e apartamento y asina start un investigacion inmediatamente.



Dama herida despues di a subi caminda dilanti otro auto

PIEDRA PLAT - Riba e caminda di Flatstone na Piedra Plat diahuebs anochi chauffeur di un Hyundai Accent a subi caminda dilanti di un Lexus cu tabata bahando for di pariba.





E chauffeur di e Lexus a dal un brake pa evita e dalmento pero tabata envano e auto a slip y bay dal tras di e accent. E chauffeur femenino den e accent a resulta herida, a solicita ambulance pa presenta na e sitio y a brinda asistencia na e victima .

Polis a tene varios control rond durante Pre Final di Caiso & Soca Monarch



SAN NICOLA - Diahuebs anochi durante e ultimo pre final di Caiso & soca monarch na Carnival Village tabatin varios polis riba pia. A tene controlnan rond den bisindario.

Unda cu topa cu personanan den grupo a tene e ristamento. Durante e controlnan diahuebs anochi no a detene ningun persona pa nada iregularidad.
Solamente un sospechoso so a keda deteni altura di Carnaval Village cu tabata busca pa husticia.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 2 y 3 di februari 2017, <u>den diferente districto</u>. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

		Supermarket/ Minimarket									
		Feng Da S.M. Weststr.	Feng Hing S.M. Morgenster	Hao Ling S.M. Savaneta	Hong Kong S.M. Paradera	Hua Feng S.M. Mahuma	Hua Run S.C. Ponton	Hong Kong S.M. Bernardstr.	Yi Yi S.M. Rondweg	Hua Zhan S.M. Montaña	Johnson's S.M. San Nic.
Producto	Cont.	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo incl.bazv	excl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv
Yoghurt- La yogurt	6 oz.	1,65	1,75				1,68	1,60	1,89	1,48	1,55
Yoghurt - Yoplait	6 oz.	1,75		1,75	1,73	1,82	1,88		1,89	1,50	1,65
Milk drink- Countre Dairy	0,5 lt.	2,99	2,94	3,05	2,25	2,45	2,95	2,75	2,56	2,58	2,52
Chocolate milk- Choq	250 ml.	2,25	2,35	2,55	2,05	2,17	2,30	1,98	2,09	2,09	2,05
Milk - Alpina	1 ltr.	3,15	3,25	3,10	2,95	2,84	2,96	2,85	2,99	2,96	2,92
Lechi- Gloria, entera	1 lt.	2,65	2,70	2,85	2,55	2,45	2,74	2,45	2,59	2,55	2,50
Milk- Friesche Flag	1 ltr.		3,25	3,00	2,90	2,99	2,89	2,75	2,90	2,99	2,85
Shake- Ensure Plus, meal replacement	8 fl.oz.	3,75	4,25	4,10	3,90	3,77	3,61	3,75	3,80	3,48	3,74
Creamer- Creamora Borden	6 oz.	3,25	3,65	3,55	3,35	3,25	3,39	2,98	3,05		3,00
Creamer- Coffee Mate Nestle	6 oz.	5,25	5,50	4,80	4,90	4,81	5,01	4,75	5,03	5,05	4,94
Fruitbeschuit - Sultana, appel	208 gr.		4,50			4,00	4,14	3,99	4,15	4,15	4,31
Cookies- Festival, Noel, 12 paquetes	415 gr.	3,79	3,75	3,65	3,50	3,36	3,55	3,35	3,49	3,55	3,65
Kokosbeschuit -Nizza, verkade	240 gr.	3,85	3,78			3,35	3,49	3,40	3,50	3,49	3,64
Cookies,Chips Ahoy - Nabisco	6 oz.	4,69			4,30	4,15		4,20	4,35	4,45	4,50
Gatorade	20 oz.	1,75	2,25		2,10	2,23	2,33	2,25	1,99	2,35	2,14
Water - Vitamin Water	20 oz.	2,45	2,75	2,45	2,29	2,35	2,31	2,25	2,35	2,35	2,30
Drink- Mistic	16 oz.		2,75	2,75	2,54	2,45	2,56	2,30	2,59	2,58	2,50
Malta- Vita malt	330 ml.	2,35	2,35	2,25	2,19	1,99	2,07	1,89	2,45	2,38	2,03
Malta- Maltin polar	355 ml.	1,50	1,50	1,50	1,29	1,25	1,79	1,29	1,40	1,40	1,30
Energy drink- Red bull	8,4 oz.	2,99	2,95	3,00	2,95	3,15	2,85	2,85	2,99	2,77	2,75
Coca Cola- Soft drink	2 liter	5,79	5,50	5,75	5,80	5,65	5,89	5,60	5,50	5,48	5,55
Lays - classic potato chips	6,5 oz.	6,25	6,75		6,25	6,25	6,25	6,05	6,25	6,45	6,37
Shoestring potatoes- Piknik	50 gr.		1,95	1,85	1,75	1,69	1,76		1,89		1,85
Potato chips- Pringles, original	6 oz.	3,75	4,18	4,05		3,83	3,86	3,18	3,89	3,65	3,54
Potato chips- Pringles, chiq.	1,75 oz.	1,25	1,50			1,30	1,32	1,30	1,35	1,35	1,52
Chuculati- Mars	54 gr.	1,75	1,75	1,75		2,00	2,34	1,68	2,30		
Chuculati- M&M's, peanut paki geel	1,74 oz.	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,50	1,30	1,45	1,69	1,36
Chuculati- Bounty	57 gr.	1,75	1,75	1,75	1,75	2,00	1,25	1,68	1,25	1,68	1,75

Ministerio di Asuntonan Economico

Pronostico di tempo

Tempo:
levemente te parcialmente nubia cu posibilidad di un awasero breve.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:43pm y lo sali mañan mainta 07:05am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta premira cambionan significante den e tipo di clima cu tin actualmente. Humedad den oranan di marduga y mainta lo aumenta un tiki y por induci un awasero breve riba isla di Aruba. Sinembargo, no ta spera cantidadnan significante. Mas aleu por bisa cu debi cu diferencia di presion den area den Caribe a aumenta biento tambe a bira mas fuerte.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.

Alerta: ta pidi usuarionan di lama pa tene na cuenta cu debi na e biento relativamente fuerte lama por ta localmente bastante bruto...



Prome 'Poetry Night' di aña bou streanan na Seroe Colorado

SAN NICOLAS - Fundacion Basha hunto cu Vibration PR Co. a organisa nan prome Poetry Night 'Star Gazer' pa 2017. Esaki tabata un anochi espectacular na Seroe Colorado Lighthouse bou di e streanan yena cu poesia, arte, spoken word y musica. "Nos ta busca localidadnan cu tin mester di promocion of desaroyo cual ta di balor social y cultural," Maria Silva di Vibration PR Co ta bisa. Sra. Silva ta bisa cu pasobra nan no a logra organisa un evento di poesia aña pasa pariba di brug, nan a dicidi pa cuminsa cu e prome evento di aña na San Nicolas. "Nos a pues cuminsa na e punto final na Seroe Colorado cual tabata un localidad sumamente bunita pa esnan cu nunca a yega di wak algo asina, e tabata e localidad perfecto."



Mas localidad unico
E aña aki ta bay continua di busca localidadnan unico pa organisa e evento di Poetry Night pa sigui stimula inspiracion den comunidad. E siguiente Poetry Night ta bay ta cerca di aeropuerto Reina Beatrix cerca di e lama. Pa haya sa e localidad exacto cual lo divulga pronto, mester sigui e pagina di Facebook di Vibration PR Co. "E inspiracion tras di e siguiente lo ta e storianan di nos piscadonan." Sra. Silva ta conta cu e aña aki nan ta bay introduci algo nobo cual ta Poetry Night pa muchanan. Esaki lo ta un edicion special di e evento aki cual lo tuma luga na bahada di solo riba diferente localidadnan manera Casibari. "Nos ta habri tambe na sugerencia di comunidad na localidadnan cu nan ta pensa lo ta importante y ideal pa organisa un anochi di poesia," e ta bisa.

Hopi talento

Presente tabata hopi di e poetanan cu semper a bay Poetry Night pa hopi aña. Angelle Stamper cu recientemente a publica su coleccion di poesia aki na Aruba titula "Cicatriz di Mirada" tambe a bay presenta su poemanan. Definitivamente hopi talento ta bay presenta na e evento aki aña tras di aña. Un di e poetanan, escritor y artista cu semper a apoya e iniciativa aki, conoci manera "Beach Lama" ta conta Bon Dia Aruba cu: "Nos ta hopi contento cu e acogida y e publico pa locual tabata e prome Poetry Night di aña. Tabata tin varios hende nobo cu a presenta y te hasta un presentacion chikito di Taoist Tai Chi Society. E tabata hopi bon, chilly night anto e airco tabata riba maximo!"











Sra. Juana Gomez-Atencio a celebra su 100 aña na San Nicolas

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo a wordo celebra e cumpleaño number 100 di sra. Juana Gomez-Atencio den su cas na San Nicolas.

Juana a nace dia 14 di januari 1917 na e ciudad Colombiano di Riohacha (Guajira); y e tabata casa cu sr. Oscar Gómez (d.f.m). For di aña 1948 nan a bin biba na Aruba, y nan tin 7 yiu: Rosa Paulina, Oscar Segundo, Humberto (d.f.m), Lucas, Omaira, Jorge y Ricardo. For di cu nan a bin establece nan mes na Aruba casi 70 aña, nan ta bibando na Otaheitistraat, formando parti di e comunidad di San Nicolas. Sra. Juana tabata conoci como un bon cosedo profesional.

Pa celebra e prome siglo di sra. Juana Gomez-Atencio su existencia a wordo teni un Santo Sacrificio di Misa cu a tuma luga den su cas mes. Despues tanto famianan, amigonan, bisiñanan y conocinan a comparti un rato festivo, caminda un grupo di musica Vallenato a crea un ambiente masha ameno y alegre.













Anochi pre-final di Caiso y Soca Monarch





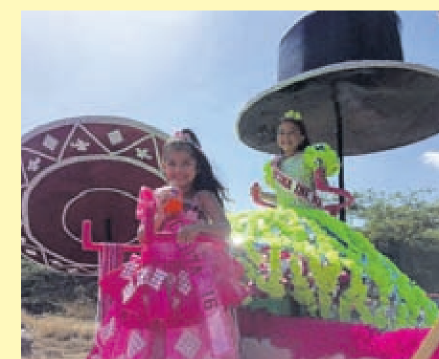
Carnaval 52 di Noord ta start sali awe diasabra pa 2or di atardi



ORANJESTAD - En total 6 grupo a join Carnaval 52 di Noord. Pa 2or di atardi Carnaval ta sali di banda di veld di Bubali bieu. Tur grupo ta cuminsa stel op banda di Comercial Center na Bubali (Yami Yami) y ta termina manera ta custumbra na Centro di Bario Noord.

E siguiente gruponan ta forma party di nos parada: Deja Kids join venture Centro di Bario Noord/Candy Dancers, Chikitin Bin Bin, Rosea Cultural, The Little Shining Stars, SPWashington, Unity Carnaval Group y garosa y dance group di Nos Reina Infantil di Aruba su Carnaval. Alabes lo t'ey manera ta custumber The New Generation Steelband, North Stars Steelband y Quality Brassband. Alabes e aña aki Massive Brassband lo join nos Carnaval caminda nan ta duna atencion special na 50 aña di asambeho. Tambe lo ta den nos Carnaval e siguiente bandanan: Steam, Hot Ones y Le Groove. Como lastlap na final pueblo por join e parada y jump te CBN hunto cu e banda BMW. Directiva di Centro di Bario Noord kier a haci uzo di oportunidad pa gradici SETAR NV, SMAC, Superfood y Melchor Cycle Rental pa nan sponsor cual sigur ta yuda nos organisacion tremendamente pa logra pone e carnaval riba caminda. Un danki di curason.

Nos ta warda Aruba completo pa bin wak nos carnaval y gosa di e dushi ambiente cu semper nos Carnaval ta trece cu ne pa nos mironesnan. Directiva di CBN ta haci lo maximo pa mantene nos dushi Carnaval di Noord riba caminda y ta spera cu mas scol participa otro aña y cu tur Bario cu ta participa na Sunset Parade otro aña tin nan grupo di mucha tambe. Asina sigur nos Carnaval di Noord lo bira grandi! Nos ta conta cu boso!



Rockets Baseball Organization di Santa Cruz a haya batting cage







ORANJESTAD – Rockets Baseball Organization y Santa Cruz en general, ta contento debi cu nan tin e honor di ta e prome pa ricibi un 'batting cage' cu ta un vision di Prome Minister Mike Eman cu awe ta duna su fruta.





Dialuna a inaugura e instalacion. Prome Minister Mike Eman a haci uzo di e 'pitch machine' pa lansa e baseball y Minister di Deporte Alex Schwengle como batiado.

Na mas cu un ocasion Prome Minister Mike Eman y su team cu ta traha den bario a bishita Rockets y a yuda cu limpiesa, tribuna y mini clubhouse. Tur esaki ta wordo haci den cooperacion di varios entidad, sea priva como publico. Awo e ayudo a yega mas leu despues cu a logra, un donacion di Nirint Shipping B.V., pa haci entrega di un batting cage super moderno cu a bini cu su turf, cortesia di Ministerio di Deporte y Lotto pa Deporte.

E batting cage ta bin tambe cu un 'pitching machine' hopi sofistica. E pitching machine, Prome Minister Eman a splica, por wordo poni na diferente nivel y velocidad. "Nos ta contento cu awe, den compania di dirigente, hungado y boluntarionan di Rockets por inaugura e batting cage cu ta testimonio di Gobierno su aprecio pa e trabou cu Rockets a bin ta haciendo pa prepara nos deportistanan,"Prome Minister Eman a bisa cu un bos yena di orguyo.

Varios persona y grupo a traha pa logra haya batting cage pa e organisacionnan cu ta practica baseball, manera Rockets. A wordo informa cu tin 6 di e batting cagenan aki yegando Aruba, di cual uno mas lo bay pa Rockets mirando e cantidad grandi di hobennan (mas di 100) cu ta forma parti di e organisacion aki. "Intencion ta pa instala e tipo di mashinnan aki na tur canchanan deportivo di Aruba. Den e prome fase nos ta papia di sigur un 12 batting cage,"Prome Minister Eman a bisa e atardi aki.

Presidente di Rockets, Sr. Cederick de Cuba, a expresa gradicimento na Prome Minister Eman, Minister Alex Schwengle, team di e Ministerionan y tur otro persona cu a duna un man pa realisa e "bunita proyecto aki." Rockets tabatin un aparato asina pero el a kibra. E ta invita otro organisacionnan pa haci uzo di e mashin y na mesun momento ta haci un apelacion pa cuida esaki hopi bon. "Nos a tende cu nos lo bay haya un batting cage, pero nos no a spera di hay'e asina rapido y tampoco cu e lo ta asina sofistica. Awor nos ta spera di haya luz pa e adultonan tambe por train anochi."

Ministerio di Asuntonan General tin un team encabesa pa Ditto Acosta cu den forma regular ta bishita, riba peticion di e mandatario, organisacionnan deportivo pa mira ki ayudo nan mester pa sigui cu e trabou pa laga e muchanan practica deporte y hiba un bida sano.

SV Aruba Juniors ta celebra su di 85 aña di a wordo funda

ORANJESTAD - Sportvereniging Aruba Juniors ta celebrando su di 85 aña di a wordo funda. Pa ser exacto dia 5 di februari 1932.



Selin Fingal tabata e persona cu a bin cu e idea pa lanta un team di futbol den e bario di Socotoro.
Despues di a haya sosten di amigonan den bario a haci e idea algo formal. E number di Aruba Juniors a wordo proponi pa Selin despues cu el a lesa e nombernan di Argentino Juniors y Boca Juniors den prensa internacional. Aruba Juniors ta e club deportivo, activo, mas bieu na Aruba y ta conta cu mas di 200 miembro den diferente ramo di deporte.
Pa conmemora e hubileo Aruba Juniors ta organisa un siman deportivo pa su miembronan cuminsando dialuna cu un santo sacrificio di misa pa 9'or di mainta na misa di Playa.
E schedule pa e siman deportivo ta como lo siguiente:
Dialuna 6 di februari 2017
7.00pm Zaalvoetbal
Diamars 7 di februari 2017
7.00pm Domino y Darts
Diahuebs 9 di februari 2017
7.00pm Hersengymnastiek
Diabierna 10 di februari 2017
7.00pm Bolas criollas
Directiva ta invita tur su miembronan pa atende e siman deportivo pa asina nos tur celebra hunto e di 85 aniversario di Aruba Juniors.

A.S.U. lo tene un Fundraising walk pa miembronan

SANTA CRUZ - Directiva di A.S.U., ta manda un comunicado di prensa pa tur su Federacion Miembro di A.S.U., informando cu A.S.U. ta bay organisa un Fundraising walk dia 11 di maart 2017.

E evento lo ta saliendo for di Centro Deportivo Betico Croes pa 5'or di atardi. Pa mas informacion por yama oficina di ASU 5854067/4071.

E meta di e Fundraising walk aki ta pa federacion participa na e caminata aki y alabes
recauda fondo pa nan Federacionnan pa medio di bende ticket pa e caminata aki.
Cada participante lo ricibi algo di bebe y fruta na final di e caminata.

A.S.U., ta pidi en carecidamente pa tur cu ta interesa pa participa den e Fundraising walk aki pa manda un e-mail na arubasportunie@outlook.com of yama na oficina di ASU telefon 5854067/4071 pa asina reserva bo buki. Prijs pa ticket ta 5,= p/p.

Federacionnan miembro di A.S.U. ban haci e caminata aki pa prome biaha grandi y con pa haci esey grandi, ta yama haci bo pedido di ticket.

Ramsey no lo hunga pa tres siman pa motibo di lesion



LONDON, Inglatera (AP) – E coach di Arsenal, Arsene Wenger, a bisa ayera cu e medio campo central esta e internacional Gales Aaron Ramsey lo ta for di wega pa tres siman pa un lesion muscular.

Ramsey, di 26 aña, a sali for di e wega di diamars den e prome tempo lesiona. Nan a hunga contra Watford den Emirates Stadium, pero a perde e wega 2-1. "E lo ta afo cerca di 21 dia," Wenger a confirma, kende ya a perde e hungado Gales durante 10 siman na comienso di e campaña.

"Nos ta algo corto di efectivo den e posicion, pero nos tin hungadonan hoben cu por haci e trabou bon," el a sigui bisa. Tambe e team tin ausencia di e hungadonan Santi Cazorla (lesiona), Granit Xhaka (sanciona) y Mohamed Elneny (convoca cu Egipto pe Copa di Africa).

Ramsey lo perde e principio di e weganan di Liga Premier contra Chelsea dia 4 di februari y Hull City dia 11 di februari, Liga di Campeon contra Bayern Munich dia 15 di februari, FA Cup cu Sutton United dia 20 di februari.



Kelvin Herrera a yega na un acuerdo cu Kansas City Royals pa 3.5 miyon dollar

KANSAS CITY, Merca (AP) — Kansas City Royals y e pitcher Dominicano Kelvin Herrera a yega na un acuerdo di 1 aña pa e suma di 5.325.000 dollar, cual na evita di acudi na un proceso di arbitraje salarial.

Herrera por gana otro 50.000 dollar si e wordo scogi pa Weganan di Strea, algo cu el a logra den e ultimo dos temporada. E pitcher di man drechi di 27 aña a keda cu e posicion di ta esun cu ta cera cual Royals a cambia Wade Davis cu Chicago Cubs na final di e campaña anterior.

E Dominicano tin experiencia den e funcion ey, unda cu el a salba 12 wega e temporada anterior ora cu Davis tabata inactivo pa motibo tabata lesiona.

Herrera tin un efectividad di 2.63 den e ultimo seis campaña y a tira por lo menos 70 wega den cada un di e ultimo tres. Kansas City Royals ya caba tin un pacto cu tur su hungadonan candidato pa arbitrahe pe temporada aki.

Repechaje di Copa Oro lo inicia na Haiti y ta termina na Nicaragua

MANAGUA, Nicaragua – E serie di repechaje pa e ultimo ticket pe Copa Oro 2017, entre Nicaragua y Haiti, lo inicia na e pais insular y lo conclui den Centro America, e Federacion Futbol di Nicaragua (Fenifut) a informa.

"E prome wega, 24 di maart, lo wordo hunga na Haiti, e wega di regreso, 28 di maart, na Nicaragua," Fenifut a informa. E Copa Oro 2017 lo wordo hunga pa seleccionnan di Confederacion di Noord, Centro Americano y Futbol di Caribe (Concacaf), den luna di juli proximo, na Merca.

Aunke Haita ta e faborito pa logra e ticket, na Nicaragua tin speransa cu por tin un sorpresa, mirando e nivel cu e seleccion a mustra den e reciente Copa di Union Centro Americano di Futbol na Panama.

Di logra e ticket di repechaje, esaki lo ta di dos biaha den su historia cu Nicaragua clasifica pe Copa Oro, ocho aña despues di su prome experiencia. Nicaragua, un pais sin tradicion di futbol, actualmente ta biba un di e miho epoca di su historia den e deporte ey.

Wilmer Flores a acudi na e proceso di arbitraje salarial cu Mets



ST. PETERSBURG, Merca (AP) — E infielder Wilmer Flores a bira e prome hungado di New York Mets cu a acudi na e proceso di arbitraje salarial desde e Mexicano Oliver Pérez na 2008.

E Venezolano a solicita un salario di 2.2 miyon dollar y Mets a ofrece 1.8 miyon den e audiencia di ayera. Ta spera cu e huesnan Mark Irvings, Sylvia Skratek y Robert Herzog tuma nan decision awe.

Flores a hunga 103 wega y tabata tin 335 aparicion den e temporada anterior, ora cu el a hunga den e cuater posicion di infield. El a bati .267, cu 16 cuadrangular y 49 pusha. Flores a gana 526.014 dollar na 2016 y e tabata candidato di arbitraje pa prome biaha.

Pérez a gana su audiencia na 2008 y a ricibi 6.5 miyon, na luga di 4.725.000 cu e team a ofrece e hungado.



Simona Halep a retira di e evento di St. Petersburg pa lesion di rudia

ST. PETERSBURG, Rusia (AP) — Ayera Simona Halep a retira di e St. Petersburg Ladies Trophy pa motibo di lesion na su rudia, e mesun problema cu el a culpa di a pone perde e rond prome durante e Open di Australia. E hungado di Romania cu ta na di cuater luga a bisa cu e tabata sin dolor despues cu el a gana Ana Konjuh e siman aki. Halep tabata na top di St. Petersburg. Su retiro di e competencia a duna e Ruso Natalia Vikhlyantseva un wild card pe semi final.

Vikhlyantseva, ta na di 115 luga mundial, lo hunga contra Kristina Mladenovic, kende a gana Roberta Vinci cu e scorenan di 6-1 y 6-4. Vinci ta e campeon di aña pasa. Dominika Cibulkova di dos den e competencia, tambe a avansa despues cu el a gana Elena Vesnina cu e scorenan di 6-3 y 6-3. E hungado di Slovakia lo enfrenta Yulia Putintseva di Kazakhstan, kende a sorprende e di tres clasifica, Svetlana Kuznetsova cu e scorenan di 6-3, 6-7 (4) y 7-5.

Davis Cup:

Argentina a perde e prome punto contra Italia







BUENOS AIRES, Argentina (AP) — Ayera Paolo Lorenzi a gana Guido Pella den tres set pa asina duna Italia e prome punto di e serie contra Argentina, kende ta e campeon di Copa Davis.



Lorenzi a gana Pella cu e scorenan di 6-3 y 6-3 y e wega ey ta prome rond di Grupo Mundial den e Parke Sarmiento. Despues a hunga e local Carlos Berlocq cu Andreas Seppi. Na principio e rival di Berlocq tabata Fabio Fognini, kende a anuncia su ausencia pe team Italiano debi na ultimo momento e tin gastroenteritis.

Lorenzi (43 di mundo) tabata tin e iniciativa cu un variedad di golpi, mientras Pella (84) a pasa un parti di su strategia subiendo e red pa no laga balanan bay te fondo. E Italiano di 35 aña, kende den e temporada anterior a gana su prome titulo di ATP, a domina su rival.
Argentina ta acusa e ausencia di hungadonan cu peso manera su number 1 esta Juan Martin del Porto, kende a prefera prepara pe circuito di ATP y Federico Delbonis, kende tin problemanan fisico.

FIFA a confirma sancion contra Bolivia



ZURICH, Suisa (AP) — FIFA a rechasa e apelacion di e federacion Boliviano di futbol contra e sancion cu el a resta di punto di dos wega pa e ultimo eliminatorio mundial di Sur America pa uza un futbolista cu no mag.

E organismo rector di futbol a indica riba e falta di su comite di apelacion ta confirma cu e empate di Bolivia 0-0 cu Chile, y su triunfo di 2-0 contra Peru, ambos na september, lo keda manera un derota di 3-0 pe Bolivianonan.

Bolivia a pone riba linea e hungado Nelson Cabrera cu a nace na Paraguay den ambos wega. Segun e reglamento di FIFA e no tabata autorisa pa hunga pa su pais adoptivo. Incluso sin e sancion, Bolivia lo sigui na e mesun luga cu ta penultimo den e eliminatorio, cu tiki posibilidad di clasifica pe Mundial di 2018 na Rusia.

E federacion Boliviano por apela e decision na e Tribunal di Arbitraje Deportivo.
Tambe FIFA a confirma e boet di 12.000 francos Suiso (12.100 dollar) contra Bolivia.



Sporting KC a manda Olum pa Timbers p'e prome rond di escogencia di draft

KANSAS CITY, Merca (AP) — Sporting Kansas City a cambia su medio campo Lawrence Olum cu Portland Timbers pa un prome rond escogencia na 2018 durante e draft y 50.000 dollar pe alocacion general.

E club di Major League Soccer (MLS) a haci anuncio di e cambio ayera. Olum di 32 aña a pasa 5 temporada cu Sporting Kansas City, unda cu el a tene 105 aparicion den tur competencia. Miembro di e team nacional di Kenia a pasa cuater temporada na Kansas City, pero prome 1 aña cu club di Malaysian, esta Kedah FA, y despues el a regresa cu Sporting Kansas City e temporada anterior.
El a participa den e final di e US Open di 2012 y na e Copa di MLS 2013. Aña pasa el a yuda Sporting Kansas City yega e play-off di Copa MLS, cual ta un record di club cu ta di 6 aña consecutivo.

Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Lo tin un periodo di transicion pa e centronan di cuido di mucha por prepara y upgrade nan mes

ORANJESTAD - Segun Sra. Arends-Reyes despues cu fraccion di AVP a haci diferente bishita na centronan di cuido di mucha den diferente districto na Aruba y tambe a haci un inventarisacion como deber di legislado di e preocupacionnan cu tin den e mundo di cuido di mucha.

Recientemente fraccion di AVP a sinta hunto cu Minister pa papia tocante e preocupacionnan cu a bin dilanti pa trece algun sugerencia dilanti. Den e concepto di ley actual cu tin riba mesa, ta pa percura pa por garantisa un miho calidad den e centronan di cuido di mucha. Naturalmente cu prijs ta hunga un rol pero no mag di compromete calidad pa motibo di prijs. Un factor cu ta prescribi den ley na otro paisnan cu a logra pasa un ley pa centro di cuido di mucha manera na Hulanda, Curaçao y Bonaire ta e cantidad di mucha pa begeleider. E ta parti den diferente seccion segun edad, por ehempel si tuma di 0 pa 1 1/2 aña na Hulanda ta 4 mucha pa 1 begeleider, Curaçao y Bonaire tin e na 6 mucha pa begeleider y Aruba ta proponiendo mescos cu por ehempel Curaçao.

Y locual a constata ta cu na Aruba e ratio pa e edad aki den algun centro ta casi dobel, aunke cu mester bisa si cu tin algun centro cu si lo ta cay bou di e 6 mucha pa begeleider. Tin algun centro tambe cu tin hulp begeleiders, pero asina mes e cantidad ta keda hopi pa supervisa. Ta spera cu lo por bin cu un nota di cambio cu lo ahusta e ratio sinembargo un poco pa asina yega na un 'middle ground' cu ta un poco mas realistico na e situacion actual na Aruba sin cu mester compromete e calidad. Asina mes tambe den e ley algun rekisito ta vigente manera cu e ley pasa y algun rekisito manera e ratio di mucha pa begeleider of otro inversionnan den infrastructura of opleiding tin



un periodo di transicion rasonabel. Locual tambe cu lo ta un punto cu di parti di gobierno a compromete pa set up y cubri su gasto lo ta un tipo di curso part-time pa e begeleidernan, e begeleidernan lo mester enfoca ariba 5 punto di desaroyo di un mucha, su desaroyo emocional, fisico, cognitivo, social y tambe traha ariba desaroyo di lenguahe.

Durante e bishitanan cu a haci na e centronan di cuido por a nota cu tin diferente begeleider cu tin amplio experiencia y cu facilmente cu un evaluacion lo por yuda nan yega na un cualificacion di bekwaamheid pa traha cu mucha. Ki nan e funcion di e inspector nobo encarga cu e cumplimento di e ley di centro di cuido di mucha lo mester ta uno activo.
Aruba lo ta 'long overdue' cu e ley aki mirando cu Hulanda, Curacao y Bonaire cu ta directamente parti di reino ya tin e ley aki 'in place' pa hopi aña caba. E ley aki mester ta uno positivo na beneficio di nos muchanan y asina tambe contribui na un tiki mas structuracion den e parti importante di cuido y proteccion di nos ciudadanonan di mas chikito. Nos ta na aña 2017 y pa ainda nos pais no tin bista y control oficial regla pa ley ariba e centronan di cuido di mucha sigur no ta un opcion mas.

Rene Herdé (AVP):

Ban sigui haci tur cos pa combati y preveni criminalidad pero laga esaki den man di polis

ORANJESTAD - E atraco y menasanan di ultimo siman aki tin hopi hende preocupa y spanta. Esey ta mas cu comprendibel.

Niun hende kier pasa den loke e famianan na cas y negoshinan cu a wordo atraca a pasa aden. E atraconan ta causa daño material, psicologico y ta forsa hende pa cambia nan forma di biba.

E efecto y consecuencianan di criminalidad ta simplemente teribel pa tur hende cu pasa aden y pa henter nos pais! Tur nos autoridadnan concerni, polis, duana, inmigracion, etc. ta trahando mas largo, mas intensivo y mas den coordinacion cu otro pa gara, cera y castiga e malhechornan. Nos, e comunidad, mester yuda nan den esaki. Hunto nos ta wak y tende hopi mas na tur momento di dia cu polis so. Nos tur tin telefon pa saca potret y yama polis ora nos tende of wak algo sospechoso.

Hopi ciudadano ta haci esa-



ki den un forma corecto, cu hopi cuidou y den un forma responsabel. Esey ta yuda hopi! Mientrastanto e comunicacion via FaceBook y Whatsapp a mustra cu e medionan social aki por sirbi nos bon si nos uza nan bon, na luga di bruha tera y parti redashi. Esaki ta e cosnan cu un comunidad responsabel cu ta cuida otro ta haci.

Tuma ley den propio man

Loke nos no mester haci ta loke algun hende ta haciendo cu intencion pa sembra panico, miedo, rabia y frustracion den comunidad. Tin un grupo di hende cu ta traha y parti informacion totalmente eroneo; nan ta saca potret y circula esakinan sin haci niun investigacion; tin hende cu ta instiga hende pa arma nan mes cu palo, machete y scopet. Nan ta sugeri pa tuma ley den propio man, creando e impresion robes cu esey ta e miho forma di proteha bo mes. E resultado di esaki ta cu nan ta crea panico, lanta miedo y frustracion den hende. Nan ta haci cu en berdad tin hende cu ta bay busca arma pa proteha nan mes.
Pero na luga di proteha nan mes, nan ta pone nan mes y nan famia den peliger. E ta causa cu hende ta bay biba cera y cu miedo den nos propio pais! E comportacion aki ta iresponsabel y pio ora e ta bin di hende cu mester sa hopi miho. Hende cu sa cu mester educa otro y hende cu responsabilidad pa asuntonan importante den nos comunidad. Pasobra no tin peliger mas grandi pa nan mes, cu hende sin experiencia cu arma den nan man.
No tin nada pio pa un comunidad cu ora hende ta tuma ley den propio man! E ora tur hende ta core peliger. Ta p'esey un comunidad responsabel cu ta cuida su hendenan ta laga su cuerponan special di polis, inmigracion, duana, siguridad nacional, etc. atende cu asuntonan di criminalidad. E organisacionnan specialisa aki ta prepara y ekipa pa atende cu criminalidad. Nos como comunidad a duna nan e responsabilidad pa haci e trabou aki pa nos. Nos ta condena absolutamente y incondicionalmente tur forma di crimen. Sigur e crimennan cometi contra di hende inocente den paz di nan cas y luga di trabou. E atraconan ta teribel y nos mester sigui haci delaster un cos pa stop y preveni esakinan! Ban yuda polis y no stroba polis. Ban uza Facebook y Whatsapp pa yuda polis y no parti informacion robes of sembra miedo y panico. Mas cu tur, ban laga e trabou di combati criminalidad den man di polis!

Otmar Oduber (POR):

Minister di Husticia ta "missing in action" den ola di criminalidad y Prome Minister ta den un silencio total

ORANJESTAD - Pueblo kier sa kico gobierno ta haciendo pa loke ta e ola di criminalidad cu ta cabando cu trankilidad riba nos isla. Kico ta haciendo cu nos frontera?

Ta poniendo mas hende? Locual cu tin aworaki ta mal maneho y falta di responsabilidad. Plataforma politico POR ta pone pa atende cu criminalidad como prioridad.

"Locual cu pueblo ta pidiendo actualmente ta pa gobierno carga su responsabilidad. Nos no ta scucha e Minister di Husticia bin afo, mientras cu tin 22 caso di crimen cometi den un luna. Hendenan di edad atraca, ta saca arma riba nos comerciantenan y casonan di violacion. Nos tin un cuerpo policial cu por funciona, pero cu no ta wordo permiti pa funciona, no ta haya prioridad di gobierno, no ta haya e atencion di Minister. Ora cu soluciona un caso si ta wak e minister tur bacha ta cana yega eynan pa saca potret.

Pero ora di duna material y fondo necesario, ekipa scol di polis y ora cu papia cu polisnan, nan ta bisa un warda tabata funciona cu un wachtcommandant cu 4 unidad. 20 aña despues ainda e ta asina. Cu casi 40 mil hende mas hopi cu ta biba riba e Pais aki compara cu 20 aña pasa. Kiermen no mester busca leu pa haya sa kico ta e solucionnan necesario y esey ta loke nos comunidad ta pidi," Lider di Plataforma POR Otmar Oduber a bisa.



Durante diferente encuentro cu POR ta haciendo den cuadro di nan programa politico a tuma nota cu hende ta punta dede directo na e maneho cu no a existi riba tereno social. No a sosode nada nobo riba e tereno social. Dunando un hende 25 florin di aumento no a yuda e situacion di e persona ey. Minister President por sali afo mustra cu el a haci un bon gesto cu esaki, pero cu kico a yuda e problema cu e persona aki tin socialmente? Con a resolve e problema cu e tin como mama of tata soltero pa nan haya trabou? entre otro. Kico a wordo haci pa barionan cu tin problema cu delincuencia causa pa problemanan social grandi den e bario? Ta preguntanan cu ta keda habri.

Aumento criminalidad problema no di awo

Na 2014/2015 tabatin e ultimo dialogo social cu a tuma luga riba peticion y iniciativa di gremionan aki na Aruba. A palabra cu ta bin cu inventarisacion di loke cu ta necesario (buscando solucion) pa loke ta e ola di criminalidad cu for di e tempo ey caba tabata asina bisto. Esaki tabata un di e 9 puntonan ora cu a bay Gobernador aña pasa na januari, y gobierno a compromete e tempo ey cu dentro di un luna lo mester haci e inventarisacion aki cu e tempo ey tabatin dos aña pendiente caba, te dia di awe. Un aña a pasa desde esey, kiermen awo e ta 3 aña pasa cu gobierno a sinta cu tur partner. Nan a traha un plan di accion di kico tur ta bay tuma luga, te dia di awe nada a wordo haci, Otmar Oduber a splica.

Proyecto di camara

Na 2012 a cuminsa traha riba un proyecto di camara y aworaki ainda no tin ningun camara ta traha mientras cu algun miyon a bay den e proyecto. Aparentemente e motibo tras di esaki ta cu despues cu a hinca tanto placa den e camaranan, a bin resulta cu e ekipo no ta compatibel cu esun di Setar.

Prioridad POR

"Nos si a pone como prioridad cu no ta bay para keto mas, nos ta kere cu tin fondonan disponibel. E minister a haya algun miyon di e ley cu a wordo pasa di criminaliteitsfonds, banda di esaki el a haya fondonan di ATA y di gobierno, kiermen fondo no por ta e problema. e ta bay pa e maneho y responsabilidad cu ta wordo carga conhuntamente den un gobierno. Prome minister ta e prome responsabel pa confronta comunidad y bisa cu ta tuma nota di e ola di atraconan cu ta tumando luga y kico ta haciendo como gobierno of kico ta bay haci. No por keda biba den silencio y laga cu e comunidad pa 6'or di atardi ya kier lock porta di cas y cera nan curpa pasobra no sa ki ora ta haya bishita inespera na nan cas", Oduber a termina bisando.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Nos ta den crisis di criminalidad pero MEP tin e solucion

ORANJESTAD – Den e dianan aki atrobe nos ta wordo asota pa un ola di criminalidad agresivo na Aruba. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa semanal di MEP a indica un biaha mas cu e problemanan di nos pais ta serio, pero e solucionnan no ta dificil.

Nos por surpasa e problemanan, pero nos mester tin un vision bon cla con pa haci Aruba mas sigur pa tur ciudadano. Nos mester tin determinacion pa actua cu man duro contra criminalnan, y prepara e leynan necesario cu prioridad.

Y finalmente nos mester tin curashi pa caba cu abuso. "Mi ta convenci cu si nos pone un vision cla nos dilanti, nos mustra determinacion y curashi pa combati criminalidad, nos lo logra, pero no cu e gobierno aki, y sigur no cu Minister Dowers" segun lider di MEP.

Como mama mi ta pidi tur mama y tata pa tuma siguridad den bo man

"Criminalidad na Aruba ta pasando tur limite. Nos ta den crisis awor.

No ban conta mas riba gobierno, ban haci di nos parti tur lo posibel pa tene nos famia, nos hogar y nos pertenencianan safe. Siguridad ta manera un siboyo: tin diferente 'casca' prome cu bo yega na e curason.

Asina nos cada un por implementa diferente 'casca' di proteccion: uni cu bisiña pa patruya e bario of traha un grupo di whatsapp pa ta den comunicacion cu otro - traha un cura firme y tene e cura cera - pone cacho den cura - cera porta y bentananan - pone alarma na porta y bentananan. Si un di e 'cascanan' faya, tin un siguiente cu ainda ta protege bo. Ami ta hopi preocupa, y mi ta spera cu Dios cuida abo y bo famia" segun Evelyn Wever-Croes.



Gobierno di MEP lo bin pone orden bek

Aparte di loke nos cada un por haci pa nos mes, Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a presenta algun solucion cu MEP ta boga pe, cu ta demostra e vision, determinacion y curashi. MEP ta propone un plan cu dos paso.

"Paso 1: Nos mester cuminsa cu sigura nos costanan pa stop importacion ilegal di hende, arma y droga.

Pasobra tanten cu nos no sigura nos costanan, nos no por pone orden paden den cas. Con nos ta haci nos costanan mas sigur? Bin bek cu e radarnan pa vigila e costa manera e radarnan chikito tabata funciona.

Bin bek cu e helicopter, pasobra awor ora un preso huy, no tin ni helicopter pa busca e preso. Regla e posicion di Warda Nos Costa, duna nan e autoridad y specialmente material pa nan por traha, pa asina nos por controla nos costanan miho y sigura nan.

Asina cu paso 1 ta implementa, nos por cuminsa traha na paso 2: pone orden paden den cas. Combati criminalidad cu man duro, sino criminalnan ta tuma over.

Cu e vision aki, y cu e determinacion y curashi cu MEP semper a demostra pa combati criminalidad, nos lo logra sigur," lider di MEP a finalisa bisando.

Desiree Croes de Sousa (AVP):

Lider di MEP no kier traha riba su propio iniciativa di ley entrega seis aña pasa pa castigo minimo pa abuso sexual

ORANJESTAD - Tin cosnan cu no mester haci politica cu dolornan di pueblo pero lider di MEP, Evelyn Wever Croes, no ta consciente di e seriedad di casonan di abuso sexual contra menor di edad y esaki ta di lamenta pero na mes momento condena tambe seriamente.



Parlamentario Desiree Croes de Sousa di fraccion di AVP ta cuestiona declaracionnan haci pa e lider di MEP, kende hunto cu otro miembronan di su fraccion, kier trata di saca probecho politico for di e tipo di casonan serio aki.

"Nos por a lesa den medionan di comunicacion, declaracion haci pa Evelyn Wever Croes, lider di MEP, caminda e ta bolbe trece dilanti cu algun aña pasa e lo a entrega un iniciativa di ley aki na Parlamento riba castigo minimo pa abuso di mucha.

Nos a papia riba esaki varios biaha caminda hasta dado momento nos a presenta un mocion cu a wordo aproba pa mayoria den Parlamento, pa Minister di Husticia bay haci un investigacion riba introduccion di un castigo minimo.

Minister a bin bek cerca nos pa mustra cu esaki no ta deseabel ya cu henter nos sistema di ley ta den sistema di maximo di castigo y lo ta hopi straño pa duna net esaki su so, stipula n castigo minimo, lo mester cambia esaki riba 'de hele linie.'

Paisnan cu tabatin castigo minimo pa esaki manera Corsou y tambe Hulanda y mester bisa Francia tambe, ta mustra cu e no ta resulta, e no ta duna tampoco locual un persona lo desea di mira como castigo pa e malhechor.

Iniciativa di ley

Den caso di abuso di mucha, den e iniciativa di ley di EvelyneWever Croes, hustamente ta poni tres aña como castigo minimo y e cantidad cu a wordo duna recientemente den e caso caminda tin un sospechoso kende a wordo haya sunu den auto cu un menor di edad, a wordo pidi tres aña y mey loke ta cuadra cu locual Sra. Evelyn Wever Croes ta desea di mira cu su iniciativa di ley.

Pero nos a mira cu reaccionnan den comunidad, cu esaki no ta suficiente tampoco pasobra tres aña, tres y mey, bo no ta bay yega nunca na un cantidad di aña cu pueblo lo bisa, cu esaki ta cuadra cu e dolor causa na e mucha.

Pa e motibo ey tambe nos tabatin pa hopi aña como castigo pa casonan di 'ontucht' cu un menor di edad, ta ocho aña y despues di esey el a subi pa 12 aña y hasta ora cu ta trata di un familiar of un persona cu e mucha ta confia, e lo por yega te na 16 aña.

Nos Minister di Husticia ta kere cu esaki mester ta asina halto of hasta e lo mester ta mas halto cu ora bo mata un persona sin intencion, esta voorbedachte rade,' ya cu nos ta kere cu na momento cu bo abusa di un mucha, bo ta mata e iniciencia di e mucha. E mucha aki lo no keda bon pa resto di su bida y ta algo cu a keda comproba y p'esey tambe nos tabata kier pa e castigonan ta cuadra cu e dolor causa.

Duna castigonan

Te ainda nos ta mira cu esaki no ta e caso, nos por lesa cu na Hulanda ta normal cu ta duna castigonan hopi mas abou cu aki na Aruba, caminda nos a caba di wordo informa cu a duna un persona cu a abusa di su yiunan pa hopi aña largo, tres aña di prizon y pa e cultura Hulandes, y mi ta bisa esaki cu tur cautela, esaki lo ta suficiente.

Pero aki na Aruba, esey ta locual constantemente nos kier haci Fiscalnan 'duidelijk,' nos kier pa nan compronde cu na Aruba esaki no ta absolutamente suficiente.

Tres aña ta mucho abou, tur loke ta bou di tres aña, ta mucho abou y nos mester por yega na castigonan cu por refleha e dolor causa, cu ta cuadra cu e dolor causa na e mucha.

Nos a sinta algun siman pasa cu un docente di strafrecht di Universidad di Aruba, pa nos haya algun idea for di dje y su persona tambe ta pensa cu esey ta e problema, of esey ta e situacion cu ta reinando na Aruba, cu nos Fiscalnan ta bin for di Hulanda y ta pensa mescos cu na Hulanda, caminda un castigo asina ta aceptabel pa comunidad Hulandes, esta tres, cuater of cinco aña ta hopi pero pa nos e ta mucho poco.

E no ta refleha at all e dolor causa na e mucha y mi ta kere tambe cu ora mi lesa casonan cu ta bin dilanti, loke mi ta haci regularmente di abuso di mucha, y loke defensa di e abusado nan ta presenta y locual ta wordo considera, ta wordo considera mucho hopi e parti di e abusado.

Cu e no a compronde, cu e no tabatin suficiente educacion, yen di cosnan cu ta despensa esaki, cu el a haci malo na e mucha,
sin pensa, parce mi casi, cu e dolor causa na e mucha, ta asina enorme, cu esaki ta bay causa un impacto den comunidad den futuro, pasobra e mucha aki ora cu e bira grandi, e lo ta compronde tambe cu ora cu haci esaki na su turno na un otro persona, pasobra tin hopi estudio haci cu abusadonan por bira of por lo menos,
victimanan lo por bira despues tambe abusadonan, cu nan ta saca e conclusion cu mescos cu a pasa cu nan abusado cu no a haya castigo, lo bay pasa cu nan .

Pues lo bira mas facil pa nan sigui riba e caminda aki y nos ta contento pa sa cu personanan cu ta wordo abusa, ta haya guia psicologico pa hopi aña pa asina nan por sali for di e trauma cu nan a pasa den dje, pero nos ta haya cu ta inaceptabel cu abusado t wordo considera asina hopi dor di no nos leynan, paso nos leynan ta pidi 18 aña, pero ta wordo considera dor di nos Fiscal y nos Huesnan.

Nos ta spera c'un biaha mas cu e mensahe cu nos ta manda for di Parlamento, pero mas tanto cu e mensahe cu pueblo ta manda, yega na nan oido, caminda na e pais aki nos no ta contento cu tres, cuater of cinco aña pa un abusado.

Pa e motibo aki mes nos a hisa esaki te cu 16 aña y nos no a haci esaki djis pa pret of e ta un castigo simbolico, pero nos kier mira e castigonan aki wordo duna na e abusadonan y pa un mas cu ta bay pensa cu e ta bay abusa, pa e sa cu e tin un castigo hopi halto ta colga riba su cabes y cu esaki lo wordo duna tambe.

Hunga cu dolor

Pa e motibo aki tambe ta di lamenta cu pa casonan asina serio, Sra. Evelyn Wever Croes ta bay hunga cu dolor di muchanan, pa e por score politicamente, pasobra si berdaderamente e kier haci un diferencia, anto e ley cu el a entrega 6 aña pasa, un ley di iniciativa, e no mester di Gobierno pa pasa e ley aki pero e mester di Parlamento.

Mi por sigura Evelyn cu pa asuntonan di abuso di mucha, mi ta para 100% su tras. Pakico den seis aña e no a drecha e ley, cu a bin bek for di Conseho Consultativo (Raad van Advies), cu tin hopi fout aden pa e drecha y no a haci esaki.
Seis aña largo Evelyn,
no ta Conseho Consultativo, no ta Parlamento, no ta Minister, Sra. Evelyn Wever Croes a laga e ley cu e ta kere den dje cu ta haci un diferencia, den un lachi drumi, ningun otro hende, ta su persona mester a haci esaki.

Mi ta haya un biaha mas cu si bo ta kere cu algo mester wordo haci, anto Evelyn mester bin reunionnan husticia cu nos tin pa trata e temanan aki, cual Evelyn no ta bin tampoco y laga scucha bo bos.

Si bo ta kere cu algo mester wordo haci y mi tambe ta kere esey, mi ta kere cu e ora e mester ta presenta ora cu nos debati riba e tema ey den Parlamento.

Y mi ta bolbe bis'e un biaha mas cu mi ta spera cu Evelyn Wever Croes, bay bek den su fraccion y mira eyden cu Husticia a wordo haci den su fraccion tambe," Parlamentario Desiree Croes de Sousa ta declara.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Camelie Simon

*12-02-1977 - †30-01-2017

Na nomber di su :
Yuinan: Kethléne St Fleur
Mildort St Fleur
Diclés St Fleur
Marchendy St Fleur
Samentha St Fleur
Jean Edet St Fleur
Sion Cames St Fleur
Mama: Loéria
Ruman: Rusta Vilcean
Kethleen Vilcean
Tibovert Vilcean
Saradhi Vilcean
Sobrino: Darline Jean Luderson
Cadevil
Kethleen cu 2 yiu
Marie Chantal
Demas conocirnan, amigo(a)nan y bisiñanan
Demas famia : Simon, St Fleur, Vilcean, Cadevil y Philémont y Milius
Acto di entiero lo tuma lugar na Church of God na Sabana Blanco 105 diasabra 4 di februari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conirnan.

Mijn grote liefde
onze vrolijke sterke stoere papa, onze lieve dad
voor altijd in ons hart

Erik Kostelijk
Diederik Martien Kostelijk

Grootschermer, 8 maart 1959 – Aruba, 30 \januari 2017



Er is een schakel die de dood niet kan verbreken.. De liefde en herinneringen leven altijd in ons voort.

Tineke, Kim en Nikki Kostelijk

Picaron 8 N
Santa Cruz
Aruba
Email: ekostelijk@hotmail.com
Afscheidsceremonie zal zaterdag 4 februari plaatsvinden van 14.00 – 16.00 uur,
bij Aurora Funeral Home & Crematory, Cumana #76 Oranjestad.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Lidia Maria Helder-Loopstok

*11-11-1938
†03-02-2017

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7 di februari 2017 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 6 di februari 2017 di 7 pa 9or di anochi



Gradicimento / Invitashon
Sra Delia, yuinan y famia di e difunto :



Nicasio Inarro Bernadina

"Tuyo"

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur famia, bisinjanan, conocirnan, amigo y colega-nan di trabou cu a companja nos na ora di morto, condolencia y entiero di nos difunto stima.
Danki special na tur cu a manda krans, flor, email, whatsapp, jamadanan di telefoon y colega-nan di trabou y famia-y conocirnan den exterior cu a mustra atencion. Nos ta aprecia boso sosten durante e momento nan dificil aki. Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos.
Alabes nos kier a invita bo(so) na tres Sacrificio di misa riba diasabra 4 februari – dialuna 6 februari y diamars 7 februari 2017 anochi pa 7 p.m. na misa Santa Filomena na Paradera.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos , nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:



Juliana Chrisma Emer

Mihor conoci como "Mama"
*07-01-1940 - †31-01-2017

Na nomber di su:
Yuinan : †Tyrone Hamlet
Joan Emer
Ruth Andrews y Roberto Maria
Eithel Maria y famia
†Richard Maria
Noraida Maria y Alroy Levingston
Fernando Maria y Mireya Gomez
Nietonan : Tamara Hamlet y famia
Rudolf Hamlet y famia
Deney Emer y famia
Jermaine Ogenia y famia
Jerdenella Paulina
Schurandy Maria y esposa
Norwin Maria
Richnel Maria y famia
Rachelle Maria
Albert Maria y yuinan
Raygene Maria
Ishmael Maria
Adriene Krind
Riangela Ortiz y famia

Rumannan: Donald Emer y esposa y famia
Glenda Janga Emer y esposo y famia
Imelda Emer y famia
Lourdes Emer y famia
Celso Emer y esposa y famia
Henna Duzong y esposa y famia
Tanta: Carmen Leonora
Suegra: Bernadette Hamlet
Miho amiganan:Lita Gravenstijn
Esme Croes Pontilius
Tur su conocirnan di Reina Beatrix Airport, A.A.A, Taxistanan, Car Rentals etc.

Demas famia: Emer, Martina, Janga, Leonora, Duzong, Maria, Hamlet, Ortiz y Krind.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 4 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 3 di februari 2017 di 7'or pa 9'or.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento inesperadamnte di :



Sra. Olivia Margaritha Dijkhoff-Dijkhoff

Mihor conoci como “Livia”
*23-05-1939
†01-02-2017

Na nomber di su:
Casa: Juan Dijkhoff

Yuinan: John y Edith Dijkhoff Tromp
Cesar y Gina Dijkhoff Jacobs
Jadira y Mario Kransen Dijkhoff

Nietonan: Josua,Emile,Adriel
Stephen
Arvin,Nicholle

Rumanan: Catharina(Ina) Geerman Dijkhoff
Aida y Juan Tromp Dijkhoff
+ Mario Dijkhoff
Tanta: Emma Odor y Famia

Omo: Andres y Clara Trimon y Famia

Sobrinonan: Jenny ,Gino,Laida,Melchor
Alfredo,Junior,Juanucho,Sharline

Swa: Ismael Dijkhoff y Famia

Cuna: Ika Dijkhoff y Famia
Lucia Dijkhoff Y Famia

Su bon Bisinjanan :Cilo y Flora Brete y famia
Chia Donata y famia
Toni y Annie Brete y famia

Su Ihanan ,demas Faminan y conocirnan: Dijkhoff, Trimon, Tromp, Jacobs, Kransen, Erasmus, Donata,
Kelly, Benschop, Geerman, Odor, Brete, Bernabela, Werleman, Rasmijn, Petrocchi, Ruiz, Britten, D’Abreu Ribeiro, Garcia, Paesch, Dubero, Richardson,van Doberen, Lacle ,Cruz ,Feng, Chen

Oportunidad pa condolencia dialuna 6 februari 2017 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7 februari 2017 for di 9’or pa 11’or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Berta Maduro

Mihor conoci como: “Madu”
Trahador di remedy tera
*08-03-1938 - †02-02-2017
Vda. di Venancio Croes

Na nomber di su:
Yiunan: Carlos Croes “Walty”
Gregorio Croes “Gochi” y Suzy Croes
Cornelio Croes “Cornes” y Lilian Croes
Lucio Croes y Lutgarna Croes “Loekie”

Ex-nuera: Lizzett Carolina Medina

Nietonan: Patrick Croes, Illiana Croes, Lee-Ann Croes, Georgina Croes, Paula Croes y Sandrick Tromp, Valerie Croes, Vanessa Croes, Jairzinho Croes, Viviana Croes

Bisanietonan: Alvin, Alexander, Vanellope, Alenor, Skylee

Rumannan: Joseph Maduro y famia
Nicolaas y Mena Maduro y famia
Andres y Imelda Maduro y famia
Maria Maduro
Antonio y Vencita Maduro y famia
Cristina Maduro y famia

Swa y cuñanan: Enrique Croes “Mo Jerry”
Emma Bareño y famia
Cicilia Maduro Alvares
Seferina Martijn y famia
Rafaela Croes “Fela”
Rosa Croes y famia

Iha: Glenda Maduro

Manera un yiu: Helen

Miho amiganan di cas: Mena, Ana

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Demas famia: Maduro, Croes, Werleman, Tromp, Winklaar, Gabler, Wernet, Jansen, Leon, Geerman, Bareño, Martijn, Vrolijk, Peña, Schonherr, Harms

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 8 di februari 2017 na Aurora Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 7 di februari 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.



“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



George Rafael Henriquez

Mihor conoci como “Joy”
*12-04-1955 - †01-02—2017

Na nomber di su:
Señora : Jacqueline Henriquez Bermudes
Yuinan: Jorge Henriquez
Jennifer y Theo Silberie
Vanessa Henriquez y fam
Jose Henriquez
Nieto(a)nan: Alyssa, Faith, Jeandre y Emmely
Tata, mama : †José y †Sira Henriquez Guarecuco
Rumannan: †Ramiro Henriquez y famia
Maria Henriquez y famia
Angelica Boyé y famia
Iraida Henriquez y famia
Ludwina Rojas y famia
Jolanda Henriquez y famia
Thomas Henriquez y famia
Alicio Henriquez y famia
Mario Henriquez y famia
Marcos, Judith y Veronica Henriquez
John Henriquez y famia
Tanta-,Omonan: Veneranda Thomas y famia
Manuela Brito
Carmen Andrea Faneyte y fam
Linda de Lange y famia
Simeon Henriquez y famia
Cecilia Henriquez y famia
Rita Dirks y famia
Swa y cuña nan: Ruth Martinus y famia
Marisela Croes y famia
Haime Martinus y famia0
Haydee Bermudes y famia
Ylva Bermudes y famia
Raymond Bermudes y famia
Silvana Bermudes
Hadee Bermudes
Marlyn Bermudes
†Egbert Bermudes
†Victor Martinus
Omo Ovio Bermudes
Tur sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer, comper, ihanan, amigo(a)nan y bisiñanan

Famia Mansur y coleganan di Tabacal Freezone
Su amigonan di Budweiser Bar
Demas famia: Henriquez, Bermudes, Silberie, Dirks, Guarecuco, Cúan, Boyé, Rincones, Rojas, Quandt, Maduro, Llanes, Winterdaal, Aparicio, Fingal, Jacobs, Thomas, Brito, de Lange, Faneyte, Martinez, Velasquez, roes, Evertsz, Koolman, Mansur, Piña, Ramones, Tromp, Werleman, Kock, Orman, Cecilia, Habibe.
Demas famia na Bonaire, Venezuela y Hulanda.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Aurora Funeral Home dialuna 6 di februari 2017 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar diasabra 4 di februari 2017 na Aurora Funeral Home di 7’or pa 9’or di anochi
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y colnocirnan.



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

It is with deep regret we announce the passing of our beloved mother, sister, aunt, grandmother, friend, great grandmother, great-great grandmother:



Marie Theresa Priest-Pantophlet

Wife of the late † Stanley Pantophlet
Sons †Cedric Priest and family,
†Rosendo Pantophlet and family

Left to mourn her loss are her:

Children: Cecilia Priest and family (SXM)
Bienvenido Pantophlet and family (Netherlands)
Dinorah "Lina" Pantophlet
Deborah Pantophlet and Frans Versluis (Netherlands)
Sisters: Susanna Priest-Blijden (SXM)
Atica Priest-Gumbs (Aruba)
Grandchildren: 29
Great-grandchildren: 22
Great great grand: 2
Sister-in-law: Margarita Priest (Cur)
Brother-in-law: Ostend Pantophlet (SXM)
Alberto Pantophlet
Nieces and nephews, great and great great in Aruba, Curacao, SXM, Netherlands, USA too numerous to mention.
Her friends: Amalie Dormoy
Carmen Williams-van Putten
Constance Gibbs and family
Cassie
Caretaker: Lina Pantophlet
She was related to: Priest, Fleming, Pantophlet, Blijden, Gumbs, Hazel, Jermins, Hughes, van Heyningen, Roumou, Richardson, Whitefield, Taylor, Andrews, Nisbeth, Gregoria.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Tuesday 07 February 2017 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Government Burial Ground in San Nicolas. The body of Marie will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home
Monday 06 February 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm

We apologize that after the burial no condolences at home.
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Mary Algertha Leonard

wid of Logan
Sunrise: 26 June 1915
Sunset: 01 February 2017



Left to mourn are her:

Nieces and Nephews:
Stella Dupersoy
Margariet Leonard
Ivette Leonard
Johan Leonard
Carmen Velasquez
Johnny de Hasseth
Jorge
Frankie Velasquez
The Balborda (Cur)
The Haddocks
Great nieces and nephews:
Jeanina Dupersoy
Margie Zoetrum
Tatiana Lacle
Lorraine Le Cloux
Marc Dupersoy
Marco Dupersoy
Francel/Randy Semeleer
Rhada Leonard
Joan Frans
Michel/Januaria Leonard
Closefriends:
Mary and George Mc Crea
Tensie Rodgers
Glen Schenker
Carmen Alleyne
Cora Woodley
Chichi
Emily Illidge
Sra. Banfield
Caretakers: Sharon Campbell
She was related to: Dupersoy, Leonard, Le Cloux, Velasquez, Haddocks, Violenus, Balborba, Viapree, Nadal, Rooi, Charles, Semeleer, Jack, Frans and Duinkerk.
Members of the Kibrahacha Club, Methodist church, neighbours and friend
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family
The funeral service will take place on Thursday February 09, 2017 at the Christ Church Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolas at 2.00 p.m. The viewing of our beloved Mary will be from 1:00 p.m. to 2.00 p.m. Mary will be cremated in Curacao.
Opportunity for condolences will be on Sunday February 05, 2017 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral home.
We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Ana Josefa Wilson

Better known as Ms. Sefa
* July 16, 1923 - † February 1, 2017

We invite all neighbours & friends to assist the funeral services on Wednesday, February 8, 2017 at 3 o'clock leaving the Christ Methodist Church then to the cemetery in Sabana Basora. The body will be from 2 o'clock in the Christ Methodist Church.

There will be opportunity for condolences on Tuesday February 7, 2017 from 7-9 o'clock at the Ad Patres Funeral Home.

After the funeral services, no condolences at home.

Our apologies if in our moments of grief, we have omitted some names
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



THE Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4



Hewitt Rudolph Davis

Better known as "Speedy" or "Dave"
*14-12-1946 - †03-02-2017

Date and place of burial will be announced later



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 Feb 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6095	
2964	
5303	
3821	

BIG 4
Sorteo # 5139
0328

ZODIAC
Sorteo # 3898
1036
Cancer

KORSOU
Sorteo # 1616
1669
1072
3541

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	180.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		13-14-15-19-24
Sorteo # 3960		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
1	x Match 4	
106	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		09-14-16-29
Sorteo # 928		Mega Ball 01
0	x Jackpot	380.000,-
0	x match 4	
2	x Afl. 500,00	
58	x Afl 50.00	
65	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**



Bo cadena di number di suerte

ta presenta resultado di awe

SMARTPLAY	8102, 4244, 9045
DAILY	4818, 3664, 9387
FLAMINGO	6424, 2423, 7895
DIARIO	2100, 2635, 3077
SUPER 4	7738



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 Feb 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1760
7786
9439
8042

BIG 4
Sorteo # 1760
1743

ZODIAC
Sorteo # 1760
7845
Aquario

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	180.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	50.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	370.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 470.000,-**



Cierto problema sentimental cu ta preocupa bo lo bao soluciona. Lo bo logra resolve algo cu tabata haci bo inkieto. Un aura di confiansa ta aumenta bo autoestima. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.

Aries



Bo bida sentimental lo cobra un twist dinamico. Un feliz coincidencia ta pone bo riba e caminda di un amigo kende lo invita bo pa un encuentro agradabel. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.

Tauro



Luna den bo elemento aire lo accentua bo intuicion. Lo bo bay haya sa hopi cos cu te awor aki tabata secreto. Un persona recientemente conoci ta birando bo rond. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.

Geminis



Loke bo tabata deseando lo materialisa fuertemente. Awe lo ta un dia di regalo, principalmente den bo bida amoroso. Disfruta mas di bo bida intimo y lo bo sinti alegria. Numbernan p'awe: 1, 27, 35 y 46.

Cancer



Asuntonan lo bay wordo elimina cu tabata tene bo economicamente atras. Lo bo bay tin exito den amor cu palabra papia y skirbi. Un miembro di bo famia ta pidi un brasa. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.

Leo



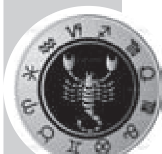
Lo bo haci algo cu for di hopi tempo bo kier a haci. Bo ta rondona di un aura positivo di conkista y reconciliacion cu lo yuda bo sali for di un situacion. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.

Virgo



Si bo a haci un fout den pasado, awo ta e momento di rectifica. Bo ta den un momento feliz y cu e entusiasmo ey bo por disfruta cu mas intensidad bo relacion. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.

Libra



Bo ta den un etapa hopi special den bo bida sentimental. Lo bo descubri e miho manera di caba cu un relacion cu no lo yuda bo den nada. Duna buelta na e pagina ey. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.

Scorpio



Bo bida amoroso lo intensifica y florece den tur sentido. Tur e poder di Luna y e energia di bo dirigente lo aumenta awe cu forsa di personalidad. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.

Sagitario



Habri bo curason na e persona ey cu ta wardando riba bo. Suerte ta envolve bo awe cu un toke di speransa y si bo sinti bo mes defrauda of tristo, awe lo bo renace. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.

Capricornio



Esaki lo bay bira un fin di siman ideal pa disfruta cu bo bon amigonan. Luna den bo elemento aire y bo planeta Urano, por haci bo bira demasiado posesivo y jaloers. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.

Aquario



Insisti y lo bo logra loke bo tabata desea desde hopi tempo. No keda sin kibra cu influencia negativo pa cierto sentimento di insiguridad laboral ya cu bo por bira hopi instructivo. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Velasquez Tel. 586 0512
San Nicolas Dr. Tromp Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 582 2007
San Nicolas San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	02	CARNIVAL VISTA	07.00	16.00	C
SUN	05	NIEUW AMSTERDAM	07.00	17.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.00	-
MON	06	CARNIVAL SUNSHINE	12.00	22.00	C
		AIDADIVA	08.00	18.00	I
		AZURA	08.00	17.00	B
TUE	07	MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
		VEENDAM	07.00	17.00	B
WED	08	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		SEABOURN ODYSSEY	07.00	23.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/03/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	178.65	179.37	180.17
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	156.04	157.46	159.05
EUR	189.57	191.30	193.23
DKK	24.73	25.45	26.25
NOK	20.59	21.31	22.11
SEK	19.24	19.96	20.76

For amounts up to Afl. 100.000

Jump Inn na Club Primavera diadomingo awor

ORANJESTAD - Diadomingo awor for di 5'or di atardi lo bay tin un jump inn y fiesta di disfraz tur esaki na Club Primavera.
Tur mucha ta invita pa bin pasa un atardi dushi lo bay tin hopi sorpresa. Bin mira nos muchanan di Jardin di Primavera ta con nan ta gosa Carnaval
Mayornan bini cu boso yiu y hunto cu nos pasa un atardi den Famia.
Alabes ta invita tur hende y esun cu tin gana di bati domino tambe por mesa di domino ta cla pa wega. Bar y Cushina lo ta bon surti. Nos ta warda boso.

Tur doño di brommer por pasa busca nan plachinan di number di aña 2017

Mester trece recibo y comprobante di seguro valido

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa na tur cliente, doño di brommer, cu e plachinan di number di aña 2017 a yega y cu por pasa libremente pa busca esakinan. E clientenan tin cu acudi na Camacuri, na e local di custumber unda ta busca plachi number. Mester trece e recibo di pago hunto cu e comprobante di seguro valido. E plachinan di aña 2017 ta color geel cu letter y/of cifra preto. E clientenan cu no a haci e pago di e belasting ainda tin te cu dia 15 di februari 2017 pa haci esaki.



Fundacion Family First

Stichting Family First ta organisa un tayer informativo specialmente pa mayornan tocante Disiplina Consciente (Conscious Discipline)

ORANJESTAD - Den cuadro di nos vision: "Famianan sano pa un Aruba prospero", e aña aki Stg. Family First ta habri aña 2017 cu enfoke riba relacionnan sano entre mayornan y yiunan.

Nos ta kere cu un di e yabinan clave pa alcansa nos proposito den bida ta dor di relacionnan stabiel. Basa riba esaki, nos lo bay tene un tayer enfocando e biaha aki riba Disciplina Consciente, facilita pa e team di Develop to Grow bao guia di Sra. Helen Guda.

Durante e sesionnan lo bay enfoca riba entre otro keda trankil ora e yiu no ta tende,lanta un mucha cu confiansa den su mes, siña bo yiu cumpli cu regla.

Fecha: Diasabra4 y 11Maart, 2017
Ora: 9am-130pm
Luga: Centro Sonrisa – Pavia 19B
Costo: Afl.50.00 (Material ta inclui)
Ultimo dia pa registra: Diaranson 1 Maart, 2017
Cuponan ta limita – registra tempran!

Pa registracion yama:
Tel. Family First: 582-0099
Cel: 690-0288
E-mail: info@familyfirstaruba.org

CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017 — S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village

MONTH	DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
JANUARY	6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
	21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24	Fri	8:00 pm –2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena

MARCH 1 Ash Wednesday

Un encuentro cu autor Denis Henriquez di Het sterven van Rebecca Lopez Ikario

ORANJESTAD - Diaranson awor, 8 di februari, autor Denis Henriquez ta na biblioteca pa presentacion di su ultimo novela 'Het sterven van Rebecca Lopez Ikario'. E programa ta cuminsa 8or y ta tuma luga den hardin di departamento Arubiana/Caribiana na Bachstraat # 5.

Dr. Wim Rutgers ta haci e introduccion y despues autor Denis Henriquez ta conta algo di su bukinan y kico ta su inspiracion pa skirbi. Tambe Denis Henriquez ta elabora riba e relacion di su 4 novelanan na Hulandes den contexto di historia di Aruba di ultimo cincuenta aña.

Denis Henriquez ('45) ta bon conoci den mundo literario di reino. Algun obra cu por menciona di Denis ta e.o.: Ariba tereno di teatro: 'Mayan Dalia lo ta mi Dalia' (1978), 'Fenchi a gana premio mayo' (1981), 'The Mad T-party' (1983) y 'E soño di Alica' (1988). Den obranan di poesia un titulo conoci ta: 'Kas Pabow' (1988). Mas recien: 'Lenga di mi mama' y 'Aruban landscapes'. Novelanan cu Denis Henriquez a skirbi ta: Zuidstraat (1992), Delft Blues (1995) y 'De zomer van Alejandro Bulos' (1999) y e ultimo 'Het sterven van Rebecca Lopez Ikario' (2016).





Denis Henriquez ta conoci cerca studiantenan di tur tempo cu a scoge pa lesa 'Zuidstraat' pa nan lista di Arubaanse literatuur. Su novelanan ta duna e lesado un bista di e bida den un caya of bario na Oranjestad den añanan cincuenta y sesenta di siglo pasa. Lo tin oportunidad pa haci e autor pregunta riba su storianan y poesia. Un invitacion ta bay pa publico en general.

E encuentro ta tuma luga otro siman diaranson 8 di februari den hardin di departamento Arubiana/Caribiana na Bachstraat 5, Oranjestad, di 8or pa 10or di anochi. Bo(so) presencia ta hopi aprecia.

Advertorial:

"Lotto di Dia" a parti 150.000 florin entre 37 feliz ganado

ORANJESTA - Diahuebs, 2 di februari, Lotto Di Dia a yega su jackpot maximo di 150.000 florin y e la wordo gana entre 37 persona.

Ya caba algun ganado a pasa busca nan check di 4.054 florin. Lotto sigur ta felicita cada un di e ganadonan aki. Lotto Di Dia a wordo gana cu Match 4 cu numbernan: 13-18-19-20-29, na e siguiente rebendedonan:

Jenny's Lottery, Caden Alexander Dakota, Get Rich Rudolf Aredstraat, Get Rich Dakota, Mama Trida Lottery, Gitano, Lucky Angel, Martha's Lottery 2x, Botanica Koyari 2x, Big Ten Lottery, Euro Lottery 2x, Kinesia Palm Beach, Lucky Dragon2, Ritmo Lottery, Indio Stewart Lottery Santa Helena 2x, Lucky Spot 2x, Rina Highway, Vegas Lottery, Lucky Numbers, You Win Lottery, The New Welcome Lottery, Flor di Shoshoro, Lucky Cher-Ann II 2x, Lucky Number Wilhelminastraat 2x, Ger Rich Certified, Tele Uno II, Suemar Lottery, Cristal Lottery, Lucky Mac, Mi Estrellita Lottery, GG Lottery.

Pabien na tur e ganadonan di 4.054 florin cu Lotto Di Dia! Pasa libremente na oficina di Lotto, na Paardenbaaistraat 10, cu ID valido y ticket ganado, pa busca bo premio.



Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Aruba ta cla pa e gran final di Caiso & Soca Roadmarch 2017

ORANJESTAD - Ayera nochi a tuma luga e di 3 anochi di pre-final di e Caiso &Soca Roadmarch contest 2017. Despues di presentacion di tur e participantenan a saca e nomber di e 10 Caisonan y e 25 Socanan cu a clasifica pa e anochi final.
Secuencia pa e awe nochi no ta conoci ainda mirando cu lo tira lot net prome cu cuminsa cu e contest.
Aki ta sigui e lista di cantante, titulo di cancion y banda cu a clasifica.





CAISO
1. Zyon - Kooyman y Bohama - Buleria
2. Jerrino Bass - Atraco - D'Licious
3. Ronwanye Kock – It could be worse - OREO
4. Mighty Talent Jr – Kakalaka - OREO
5. Mighty Cisco - Welcome to Aruba - S.T.E.A.M
6. King Chicho - Recognize Us - This and That
7. Galloway Jr - My contribution to Caiso- Tsunami
8. The Commissioner - Ban pone Aruba prome - Tsunami
9. Blacky - Don't Wait- Tsunami
10. Tattoo - Blah Blah Blah - Zeta Band

SOCA
1. Alaska - Time to get vex - B.M.W
2. Mighty Jaoul - Sam I - Caribbean Band
3. Mr. Good Times - Playin' Mass - Furyah
4. Bad News - Wet Fett - Le Groove
5. Diamond Chip – Lawless - Le Groove
6. Lady Bell - Mi tin gana di mas - N'Fuzion
7. Rusty - Rise of the dead - N'Fuzion
8. Queen Chanty - Mane bo kier - OREO
9. Lady Mezzo - On the road - OREO
10. Menjoe – Selfie - OREO
11. Mighty Talent Jr - Klem E - OREO
12. Queen G - Girls On Fire - Provoke
13. Mighty Reds - Jouvert Morning - S.T.E.A.M
14. Ettiene Janga - Comin' through Chantin - The Failures
15. Easy B - On my way - Tsunami
16. Galloway Jr -The Purge - Tsunami
17. The Commissioner - Watch out for the wave - Tsunami
18. Buddy - My People (Ah Come) - Tsunami
19. King Size - Drummer boy - Tsunami
20. Blacky - Slip and Slide - Tsunami
21. Might Pester – Signal - Tsunami
22. Mikey - Melo Flo – Youth X-Treme
23. General Toolman - Carnival Cove – Youth X-Treme
24. ST-U-WY - Plenty Shades of Wukin' up – Youth X-Treme
25. Tattoo - Up the hill, Down the hill - Zeta Band







Avertorial:

SETAR ta invita henter e pueblo di Aruba pa presencia e grandioso Caiso & Soca Monarch 2017 y gana un iPhone 7 bailando!

ORANJESTAD - Durante di e actividad SETAR lo ta presente cu su 'Lighting stick' y materialnan di promocion di SETAR y Aruba su Carnaval manera T-shirt, pechi y sling bags y hopi mas pa asina trece e ambiente den e publico.
SETAR lo tin un booth special cu un pista di baile caminda cu grandi y chikito por participa pa gana un iPhone 7. Kico bo tin cu haci? Hopi simpel, bo por baila bo so of cu mas hende
riba e ritmo di nos jingle di Carnaval di SETAR. Esaki lo wordo graba y nos lo anuncia e ganado despues. Un (1) persona so por gana e Smartphone aki. Esaki lo ta un tremendo "warmup" pa participa na e campaña di Carnaval "Show us your moves" ariba Facebook.
Actualmente tur hende por graba su mes un video na cas, y 'upload' esaki riba SETAR su Events page riba Facebook. Bo lo participa pa gana Afl. 5000 florin cash den bo man. Pa e video bo mester uza e jingle di SETAR, bo creatividad, bo fantasia y baila riba e ritmo di nos dushi jingle. Despues 'upload' e video cu e hashtag: #setarnv #sponsoroficial #setardance #carnaval63 E campaña ta core te cu dia 24 di Februari 2017. Ganado lo wordo anuncia via SETAR su Facebook page y tambe medionan di prensa. Ganado ta wordo selecta a base di creatividad, variedad, originalidad. Videonan mester wordo 'uploaded' riba e page https://www.facebook.com/setardance/ pa ta valido pa participa.

